Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00

Un an, Etranger....\$2.50

ournal francais Saskatchewan

rançaise du Nord-Ouest

"Patriote" pénètre dans plus de 5.000 familles et atteint au d' de 20.000 lecteurs

NOTRE LANGUE! NOTRE FOI!

PRINCE-ALBERT, SASK., Mercredi, 12 Janvier, 1921

NO. 45

10 ème Année

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

Dix mille abonnés au Patriote: tel est objectif qu'il faudrait at teindre cette année, disions-nous dans notre article de la semaine

Cet article a fait parler, ce qui n'est pas un mal; s'il aide un peu d faire agir, da sera parfait.

Contrairement un peu à ce que j'attendais, les premiers échos recueillis en dehors de l'entourage immédiat sont fort optimistes, trop optimistes même. "Très facile, me disait un homme d'affaires à l'esprit positif, et l'on devrait pouvoir faire encore mieux que cela! Si c'est possible je n'y ai naturellement pas d'objection, quoique je considere que nous aurions lieu d'être très satisfaits si seulement nous parvenons à atteindre à peu près l'objectif de dix mille, et je dois dire qu'il y faudra tous les efforts de caux qui sont vraiment convain- munique un article du New Freecus qu'il faut faire quelque chosc.

Il s'agit en somme de doubler le tirage actuel du journal. scroit fait en un tour de main si chacun de nos abonnés s'engageait san i moment et voient enfin de que plus de délai à fournir un nouvel abonné. En vérité, nous pourrions y compter si tous les lecteurs étaient parvenus au joint désirable de formation sociale qui leur ferait envisager la propagande de la bonne presse comme l'un des plus importants devoirs si souvent recommandés par le pape, les évêques et les meilleures autorités. Il faut également considérer qu'en ce temps de gêne financière générale, qu'à l'avenir ils se rendront quelques uns ont a peine le moyen de solder leur propre abonnement, compte que les Canadiens frand nous nous faisons de notre part un devoir d'attendre un peu ceux qui nous préviennent de leur impossibilité à s'acquitter immédiatement. Combien d'autres qui auraient les moyens non seulement de recevoir un bon journal mais de lè faire pénétrer dans plusieurs familles, et qui n'y songent seulement pas! Combien aussi qui oublient de s'acquitter à temps de leur dette d'abonnement et qui imposent, par cet oubli, au journal, dont ils seraient fâchés d'être privés, des frais supplémentaires en pure perte!

La consequence de cet état de formation sociale incomplète et celle ci prendra encore plusieurs années à se développer-est que les vais amis de la bonne presse sont obligés d'assunier petsounelloplus lourdo - tache pour periver se and ques resultats, qu'ils n'auraient à le faire ni le devoir de la propagunde intéllectuelle était mieux compris d'un plus grand nombre, et le mouvement d'ensemble plus généralisé. Les obstacles cependant n'arrêteront pas leur courage.

Sur cent personnes qui liront ces lignes nous sommes convaincus wil y en a au moins dix qui scront frappées des grands résultats qu'elles peuvent obtenir, datis un temps relativement court, en faisant véritable interprète du véritable lilités pour le contrôle du contrôle du véritable interprète du véri qu'elles peuvent obtenir, dans un temps relativement court, en faisant nouveaux abonnements, soit en contribuant de leur temps, ou même reflète l'esprit de la Petite Angle- Llonches; elle a fait accepter des de leurs deniers, à ce que le journal pénètre dans plusiers nonveaux terre transplanté à travers l'Atlan- Etats-Unis, du Brésil et de l'Esde leurs deniers, à ce que le journal pénètre dans plusiers nonyeaux tique; et toutes les autres provinces pagne leur médiation en Arménie fevers. C'est un travail qui demande beaucoup de générosité et qui de langue anglaise se rellécent et à effectué le rapatriement de plus ou moins dans l'espet de plus de cent mille prisonniers de quand s'est allumée au coeur la flamme de l'apostolat?

Cinq cents personnes animées de ce zèle qui réalise des merveilles, suffiraient donc à elles seules à atteindre l'objects en vue. Ces cinq ents personnes existent certainement parmi nos decteurs. travail constiné recrute chaque semaine, de ca et de là, une centaine d'abonnés; c'est un résultat qui est réalisable et qui à la fin de l'année aurait doublé le tirage du journal. Pourquoi ne se mettrait-on pas d'ocuvre immédiatement? Nous serions heureux de publier d'une senaine à l'autre les résultats obtenus et de faire connaître les uns aux autres, par la voie du journal, les généreux propagateurs.

Voilà dejà ce que pourrait accomplir la propagande individuelle. Il faudrait encore y joindre la propagande collective par le moyen des comités de bonne presse.

Avec le réveil de l'A. C. F. C. et la réorganisation des cercles dans tous les centres que l'infatigable et excellent organisateur, M. Raymond Denis, a pu visiter jusqu'ici, des comités de presse ont été établis. Ces comités ont commencé à so mettre à l'ocuvre et ils ontendent bien laire un travail considérable au cours de la présente année. Nous en comptons actuellement une vingtaine, bien vivants, à travers la prorince, et le nombre, espérons-le, en sera doublé au cours des prochains mois. Si tous se donnent la main et rivalisent d'émulation en se fixant pour objectif immédiat de doubler le tirage du Patriote, pour quoi n'y réussiraient-ils pas?

Chacun peut choisir le moyen qui lui paraît le plus efficace. Qu'on organise, par exemple, une journée ou une soirée de bonne presse ayant pour but d'introduire le journal absolument dans chaque famille de la région, et que l'on recueille la somme suffisante pour fournir une liste d'une couple de cents abonnés à l'extérieur parmi les parents et amis des membres du cercle. Ou encore, comme à Saint-Paul des Métis, que le comité verse l'abonnement en bloc de toutes les familles susceptibles de recevoir le journal. Ou encore que l'on fasse comme à Ponteix, Dumas, Gravelbourg, où un espace est loué dans le journal pour le service régulier de la chronique et des réclames locales: l'Hirondelle, en inaugurant la semaine dernière sa quatrième année de publication non interrompue, donnait sur ce dernier point des chiffres intéressants.

Ce sont tout autant de moyens d'aider l'ocuvre et de lui procure une plus large diffusion, d'abord dans la localité même et ensuite au loin, ce qui répond précisément à la double fonction du journal: unir diens français et de leur presse ne seul de leurs candidats.

nos groupes français de la province sur le terrain de la défense relissera pas oubliée et qu'une amitié Les 98 sièges et répartissent sera pas oubliée et qu'une amitié Les 98 sièges et répartissent sera pas oubliée et qu'une amitié le respect comme suit conservateurs, 3; régieuse et nationale; faire connaître à nos compatriotes de l'Est mos solide, la tolérance et le respect comme suit: conservateurs, 3; réactivités par mutuel caracteriseront desormats provinciale. La section feminie duiront provinciale duiront provinciale duiront provinciale d

autres. Mais ceci vaudrait d'être traité plus longuement et nous y reviendrons plus tard.

Dix mille abonnés! C'est l'objectif à atteindre cette année. Que ce soit le mot d'ordre de tous les amis et propagateurs de la bonne presse....et nous les aurons.

A.-F. Auclair, O.M.I.

Irlandais et Canadiens français Ce qu'a fait la Ligue des

Où sont les amis des Irlandais au Canada

Un de nos abonnés nous comnous montre combien les Irlandais du Canada ouvrent les yeux en co côté sont leurs véritables amis. On y lit entre choses:

"Les Canadiens irlandais out eu une belle occasion, au cours de l'année, de discerner où sont leurs amis au Canada, et il est à espérer thie avec eux, tandis que les autres Canadiens pour la plus grande part, loin d'être en sympathie avec eux, sont contre oux.

"Dans le passé, les Canadiene ir andais ont été inclinés à prendre parti contre leurs concitoyens maines. français dans presque tous les cas où il y avait un différend entre les habitants de langue française rapport dit que la creation d'un et ceux de langue anglaise de ce chốc qui leur ouvrira les yeux."

Après avoir rappelé que ce n'est pas d'aujourd'hui que la race française au Canada manifeste sa roelle sympathie envers les Irlaudais. l'auteur de l'article ajoute:

jours été parce que Québec est l'Ontario. Ce n'est pas dans la guerre. presse de Toronto, d'Ottawa, de ver aujourd'hui une sympathie les; généreuse pour les aspirations de leur mère patrie à la liberté politique, mais dans la presse canadienne-française, dans les articles publiés en français.

'Il y a trois ans à peine, une résolution était présentée à l'Assemblée Législative de la Nouvelle-Ecosse, favorisant le Home Rule pour l'Irlande—non la self-détermination, notez-le bien, mais simplement le Home Rule-et le déparco qu'il lui paraissait probable qu'elle ne serait pas adoptée.

"Cependant la Nouvelle Ecosso n'a jamais été considérée comine fanatique, en tant que province anglaise, elle n'est certainement pas aussi fanatique que le Manitoba ou l'Ontario, et cet incident illustre bien là faillite presque complète des offres d'amitie é troite si longtemps faites par le peuple irlandais du Canada aux Canadiens protestants.

"Halifax a une très nombreuse Comparez cette situation avec le et l'extrême gatidhe, cas de la ville de Québec, 90 p.c. française, qui a envoyé une protes le traitement infligé au Lord Maire Ricard, ministre de l'Agriculture. MacSwiney; et maintenant, que les Irlandais considèrent où sont leurs amis au Canada.

tude passée et présente des Cana-n'ont pas réussi à faire élire un

La Ligue des Nations

Nations pendant sa première année

Paris - Le secrétariat de la Ligue des Nations vient de publier un document officiel intitulé: "Le travail accompli par la Ligue des Nations pendant la première année de son existence. 10 janvier 1920 au 10 janvier 1921," énumère lés différentes questions

réglées ou discutées par la ligue. Ce document mentionne d'a bord: l'établissement d'une cour internationale permanente de justice; le travail accompli dans la limitation des armements; la création d'un comité international pour étudier l'emploi du blocus comme arme économique. Ces trois points sont mentionnés comme des " mesures destinées à prévenir la guerre.'

Sous le titre "Efforts de con-ciliation politique" le document ite la question des îles Aland, su laquelle là commission de la ligue fera un rapport d'ici trois se

Comme mesures destinces à remédier à la crise économique, l greznisation éconômique et finau pays; aussi bien ont-ils regu un cière, conformement aux couel; ione de la conférence financière de Bruxelles et l'organisation d'line commission de transit ont été au premieg plan dans lo travail de la

ligue. Pour ce qui est des mesures lut menitaires, le ligue a élaboré une "L'attitude du Queboe est la révie de projets, y compris un apmême aujourd'hui qu'elle a tout pel de fonds pour combattre le ty

Pour co qui touche à l'éxécution Saint-Jean ou'd'Halifax que les du traité de paix, la ligue déclare Canadiens irlandais peuvent trou- pvoir rempli les missions suivant

> 1 1—Administration de la vallé de la Sanre.

> 2—Direction des affaires de la ville libre de Dantzig.

3-Rejet de la conclusion et de la note du gouvernement allemand demandant un autre plébiscite à Eupen et Malmédy et la remise finale de ces territoires à la Belgique.

4-Etablissement d'une commission, permanente pour adminisputé qui l'avait présentée la retira trer les affaires des anciennes colo nies allemandes.

5-Acceptation de responsabilité pour la protection des mino-

6-Enregistrement de 69 trai tés, conformément aux stipulations du traité de Versailles.

Les élections sénatoriales favorisent les modérés

Paris - Les élections de dimanche, dans lesquelles un tiers du Sénat a été renouvelé, ont eu pour population irlandaise; la résolu- résultat de renfercer la position du tion en question fut présentée par gouvernement. Les gains ont été un député d'Halifax et il comprit pour le centre ou les partis modé selin dans Gaspé. qu'il ne pourrait la faire adopter. | res, les pertes pour l'extrême droite

Tous les ministres sénateurs qui se trouvaient candidats ont été tation à M. Lloyd George contre réclus à l'exception d'un Henri

Le parti communiste nouvelle ment formé avait présenté dix candidats; tous ont été battus. Les "Espérons qu'à l'avenir l'atti- socialistes unifies, pareillement,

La Politique

Un autre Canadien français dans le cabinet du Nouveau-Brunswick

Frédéricton, N.B.-L'hon, W E. Foster, premier ministre du Nouveau-Brunswick, a invité M. L.-Michaud, député de Madawascomme ministre suns portefeuille. pour y représenter, avec l'hon P.-J. Veniot, l'élément français de cette province.

Le nouveau ministre, bien que âgé de 32 ans seulement, a déjá à avocat et notaire. Il a fait ser feir du nouveau département du bieublique sur le terrain municipal. comme échevin, puis maire de la ville d'Edmundston,

Encouragé par ses brillants suc cès dans le domaine municipal, il posa sa candidature dans le comté de Madawaska et fut élu à la légis-Il se trouvait alors le plus jeune député au Canada.

A la session qui suivit son élection, il eut l'honneur d'être choisi pour seconder l'adresse en réponse au discours du Trône.

Réélu par acclamation, en 1920, il se trouve le plus jeune ministre du Canada.

L'affaire Gauthier est-elle réglée?

St-Hyacinthe—Les rumeurs poitiques vont leur train à Saint-Hyacinthe. L'entrée probable de M. L. J. Gauthier, député fédéral, dans le ministère Meighen, provoque les commentaires les plus di-

L'opinion la plus généralement ecceptée est que toute l'affaire Gauthier est définitivement réglée l'approbation ou non du geste de générales d'octobre dernier, à la fin M. Gauthier, scrait fixée pour le de février si le premier ministre Fospour la campagne de M. Gauthier, par des associations qui ont tout intérêt à voit celui-ci devenir ministre; certains vont jusqu'à dire que ces sommes s'élèvent à \$500,000.

On croit qu'advenant élection dans Saint-Hyacinthe-Rouville, M. Arès représentera la classe agricole en faisant la lutte à M. Gauthier. On va même jusqu'à dire que M. Bourassa reviendrait dans Saint-Hyacinthe, faire la lutte au député actuel ; mais c'est une rumeur qu'il convient de prendre, évidomment, avec un bon grain de sel...

Un beau canard politique

Québec-Le Soleil publiait ces jours-ci la nouvelle sensationnelle

" Une rumeur intéressante nous parvient ce matin, de source privée, elle concerne la représentation de la province de Québec dans le cabinet fédéral. On nous apprend que l'hon. M. Meighen aurait fait des propositions à M. Olivar Asselin et que ce dernier hurait accepté.

"M. Asselin se présenterait dans le comté de Gaspé dont le représentant actuel est l'hon. M. Lemieux, mais ce dernier représente aussi le comté de Maisonnquve et l'ancien ministre des Postes aurait opté pour ce dernier comté, ce qui laisserait le champ libre à M. As plus de 200 colonels ont été nommés en toute loyatifé."

C'était trop sensationnel pour létre vrai. Des le lendemain, le Soleil à dû couper, lui-môme les ailes à son canard.

Les Fermiers-Unis du Manitoba en convention

Brandon - Aujourd hui ouvre la convention de trois jours des Fermiers-Unis du Manitoba. On

NOUVELLES DE PARTOUT

SWIFT CURRENT, Sask. - L'hôtel de ville a été complètement détruit par un incendie qui s'est déclaré pendant la mif. Un Autrichiea arrêté pour vol et interné dans Péka, à faire partie de son cabinet diffice depuis quelques heures seulement n'a pu être secouru à temps et y a trouvé la mort.

SASKATOON - Le Rev. Dr Nicol. pasteur de l'église St-Thomas, a décidé d'accepter la position de direcpremières armes dans la vie pur le gouvernement provincial. Il aura à faire des séries de conférences afin d'amener le public à mieux comprendre et à mieux observer les lois de la tempérance et les autres lois sociales.

MONTREAL-Sir William Peterson ancien principal de l'Université Me 24 février 1017, à l'âge de 28 ans. Gill, vient de mourir à Londres. Né en Beosse, il était venu au Canada L'entente est parfaite entre la en 1895 et avait été hommé la même année principal de l'Université, charge qu'il occupa jusqu'en 1919.

> OTTAWA-Met 'Mme flos Meigher parents du premier ministre, célébreront leurs noces d'or le 23 de ce mois. M. Meighen est âgé de 74 ans et Mme Meighen de 71 ans. Cet anniversaire sora célébré à Ottawa, mais le pr mier ministre sera probablement soul enfant à y assister, les autres demeurant loin de la capitale. M. el Mme Meighen ont six enfants, dont trois filles, et 12 petits-enfants, garçons et six filles.

MONTREAL-Str Longe Gouin s'est embarque à New York à destination de Glbraltar.

Fredericton, N.B.-La avec le groupe Meighen. D'au-, du Nonveau-Brunswick tiendra sa cuns disent que l'élection, pour première session depuis les élections

> QUEBEC-De retour d'un voyage Waffaires on Europe, M. J.E. Dubuc. directeur-gérant de la Cie de Pulpe du Saguenay, eapporte que tous les propriétaires des journaux de France. et d'Angleterre, ont les veux tournés vers la province de Québec au point de vue du papier.

> SAINTE-CATHERINE, Out. - Eu condâmnant deux jounes geng pour cambriolage et tentative d'escroquerie, le juge Campbell s'en prend vivement aux théâtres de vues animées qu'il tlent responsables de l'extension de la criminalité parmi la jeunesse.

QUEBEC-L'année 1921 sera l'ennée Au recensement. Au premier janvier 1920, d'après les statistiques provinciales, la province de Québec avait 2,486 500 ames. Au ter janvjer 1921, on considère que sa population sera de près de 45,000 de plus qu'il y a un an c'est-à-dire 2,521,000 ames.

ROME-D'Annunzio vient de quitter Flume en aéroplane. Il se-rendra d'abord à Venise, puis il ira à Paris. On ignore le programme pré. -çiş du poète-soldat, mais on croit une vive sympathie.

dans l'armée grecque pour remplacer des partisans de Venizelos . !

PARIS - Mme Jeanno Lapause connue en littérature sous le pseudonyme de Daniel Lesveur, est décédée à Paris, hier. Ello était chevaller de l'Instruction publique.

doit y discuter des questions très annoncé qu'ils protesteront immédiate. sont convaincus que les Russes so importantes, entre autres la vente ment auprès des autorités de Washing- porteront à l'attaque, dès que le co-opérative du blé et la politique ton contre le projet des Mennonites temps le permettra, et ils prévoient provinciale. La section feminine du Canada de l'établir dans l'Etat du que les complications qui se pro-

En Europe

Les négociations pour la paix en Irlande sont abandonnées

Londres-Les conférences entre le R. P. Michel O'Flaungan, vices président du Sinn Fein, et M. Lloyd George en vue d'amoner la pacification de l'Irlandé out 666 interrompues et ne seront pas reprises, d'après le Daily Mail. Avant de s'en retourner en Irlande. le R.P. O'Flanagan a en vendredi soir une longue conversation avoc le premier ministre et l'on dit, dans les cercles officiels, que le résultat n'a pas élé aussi satisfaisant

qu'on l'espérait. Les négociations de paix ne sont ependant pas rompues, ajouto lo journal, mais le Père O'Flanagan ne participera pas à un nouvel échange de vues

France et l'Angletetre.

Paris-M. Leygues, président lu conseil, a exprimé au Petit Parisien" sa profonde satisfaction au sujet du parfait accord éxistant entre la Franco et l'Angleterre. A l'égard du désarmement de l'Allemagne, une très prochaine conffr rence fixera l'attitude commune des alliés.

M. Leygues a terminé on déclac rànt que la première prédecupation de la France est de maintenir una entente étroite et parfaite entre la France et l'Angletorre.

Daitention des journaux est retenuo par la situation résultant des infractions de l'Allemagne aux clauses du traité relatives au désar²

mement. Le "Petit Parisien" estime que la France peut compter sur l'appui de l'Angleterre d'imposer à l'Allemagne de respect de ses en

gagements. Sclon le "Matin," le rapport du maréchal Foch sur l'état du de sarmement de l'Allennigne n'indique pas de solutions, mais so borne à énunérer les infractions, dont la plus grave consiste dans le maintien des gardes d'habitants qui constituent un danger futur. car elles entrationment un esprit belliqueux parmi les bourgeois et les agriculteurs qui y sont onrôles exclusivement, les ouvrlers en étant généralement écarlés.

L'Allemagne assure qu'elle a fait de son mieux

Paris — La réponse allemande à la note française sur le désarmement, note en date du 31 décembrc, répond point par point aux observations détaillées de la note française sur la non exécution par l'Allémagne des clauses militaires. navales et aériennes du traité , de Versailles et de l'accord de Spa. L'exécution à la lettre de cet ne-Ford s'est trouve être impossible. Co qui était possible a été fait. Le gouvernement français, dans sa note du 31 décembre, avance que les engagements pris à Spa n'ont pas été strictement remplis, mais le gouvernement allemand lui rappelle que, d'après les propres terqu'il fera le voyage d'Irlande, pays mes des alliés, il faudrait vérifier pour lequel il a toujours manifesté si l'Allemagne n'a pas exécuté los yalement les conditions dé cet necord. Le gouvernement allemand peut dire qu'il a fait de son mieux

Autre guerre pour l'Europe?

Paris-Les experts militaires de Paris déclarent que le gouvernela Legion d'honneur et officier de ment russe prepare une offensive goritre la Roumanie et la Galicie. is déclarent aussi que cette offen-JACKSON, Miss. Les officiers de la rife doit être déclanchée le prin-Legion diméricaine du Mississipi on Temps prochain. Les experts une nouvelle guerre europénne.

Mouvement de l'A.C.F.C.

Franco-Canadiens de Wau- eue. Heureux choix de chants et de chope serrez vos rangs!

Le 14 courant à deux heures est le jour fixé pour l'élection d'un. commissaire d'école dans le district scolaire No. 952.

Des affiches en anglais ont été apposées à cet effet dans différents endroits. Comme il n'y en avait pas en français, un de nos directours a ou l'idée de traduire une de ces affiches et de la placer audessous de celle affichée au Bureau de Poste.

Mal lui en prit, car quelques instants après l'avis français était enlevé et emporté.

A l'heure du courrier du soir. ou pouvait voir à la même place. en grosses lettres, une autre affiche signée par le Président de notre

L'affichage de cet avis jusqu'an iour de l'élection montrera au coupuble que le petit cercle de Wauchope est décidé à tenir tête à la horde dont il est le digne repré centant.

Nous avons malheureusement perdu nos sièges de commissaires d'école, par un coup maladroit, mais avec le temps nous espérons bien les regagner.

Pour arriver à ce but, ce qu'il faut, c'est se grouper. Membres de l'A.C.F.C. ou non, du moment que vous êtes Français, il faut écouter la voix de votre Burenu qui vous jette le cri: "Serrez l vos rangs!" eri déjà entendu par quelqueruns sur les changs de l'ataille, poussé par un commandant voyant tomber ses hommes et n'ayant d'espoir qu'en ceux qui restent.

Serrez vos rangs! Le comité compte sur votre patriotisme et volre amour-propre pour soutenir au veratin l'élection de notre représentant.... et il est certain que vous le ferez.

Le Comité de l'A.C.F.C. Wanchope.

Bravo, Ponteix!

Nos lecteurs qui suivent la chronique de l'A.C.F.C. ne devront pas manquer cette semaine, de lire la page de l'"Hirondelle." Ils y verront que nos amis de Ponteix viennent de s'organiser pour de hon et sur un piec vraiment digne d'une importante paroisse comme la leur. Ces débuts augurent bien pour umavenir prochain et nous fondons de grands espoirs sur le "Cercle Mathieu" de Ponteix.

Les Franco-Canadiens Duck Lake fêtent les Rois

Duck Lake .- Le jour de l'Epiphanie, les membres du cercle de l'A.C -F.C. ont donné dans la salle de l'école une petite soirée récréative, accompagnée d'une partie de cartes

La séance s'est ouverte par de la musique exécutée par Mine Delucrinez et Mile Forestier. On a ensuite distribué le gâteau des Rois selon la bonne vieille mode. Le roi et la reine désignés par le sort ont été M. J. B. Guilbault et Mmc J. M. Forestier; ils ont été couronnés et placés à la table d'honneur pour la première partie de cartes.

Les prix, offerts par le président, l' Charles Kleine, ont été gagnés par M. Ernest Dubé et Mme M. Courchène.

Quelques bonnes chansons ont été chantées par MM. Debray, Polard et Poirier. La soirée s'est terminée comme elle avait commencé, par de la musique et par le chant "O Canadá."

Notre cercle compte actuellement 76 membres en règle. Les officiers élus pour 1921 sont les suivants:

Président honoraire: R. P. Husson, O.M.I.; président, M. Charles Kleine; vice-président, M. Pantaléon Schmidt; secrétaire-trésorier M. Moise Courchène; directeurs, MM. A. Leblanc, A. Dumoulin, J. Jacquard, A. Monette, A. Guilbault, E. A. Grezaud, J. L. Perret.

Comité des Dames: Présidents, Mme J. M. Forestier; vice-présidente, Mmc E. A. Grezaud; directrices, Mmes A. Langlet, A. Richard, Miles A. Dubois, G. Courchène, L. Forestier, V. Slutz, A. Lonouez.

MONTREAL-Les chantiers de construction du Gouvernement sont fermés depuis le 31 décembre pour une pérfodoginatifinie, c'est-à-gire, que tous les travaux en cours de construction sont suspendus et que les ou-· vriers, comme cadeau du jour de l'An, ont regui leur congé, cépendant que de nouveaux travaux sont entrepris dans l'Ontaria et dans l'Ouest.

OTTAWA-Par ordre du gouvernement le ler février est la date offi-cielle à partir de laquelle l'importation des liqueurs dans la Nouvelle-Ecosse, l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba sera illégale.

MARCELIN. Sask.

Le 6 janvier avait lieu un euchre au profit de l'église-une des plus belles soirées que nous ayons encore déclamations. Le Roi a été M. l'abbé Myre et la Reine Mme H. Porlier.

Les gagnantes nour les demes on été; ler prix (donné par Mme L. Lapradrie), Mme J. B. Dorais; 2êm: prix (donné par Mme J. Germain), Mme Ed. Labrosse; consolation, Mme H. A. Guillet.

Pour les hommes, 1er prix (donné par M. Alphonse Bourgeault), M. L. P. Anetil: 28me prix (donné par up ami), M. W. J. Irwin; consolation, M. F. Marcelin.

Le programme musica! somprenait: 1-"For Love and Honor ' (Orches-

2-Le Curé du Village, par la Chorale de Marcelin, solo par le Dr Léo Langlois. En rappel, les Cloches du Hamean, solo par Mure E. A. La.

3-Déclamation, A has les prêtres. par M. l'abbé Joly. 4-Solo de cornet, par M. Nap Bri-

5-Goûter offert et servi par Mmes Geo Boyer et Laprairie, M. Willick et

J. P. Labrosse. 6-Déclamation, le Chien perdu,

par M. E. Beilon. Chanson, Mobi d'Irlinde fen anglais), par M. Pabbé Joly. – En rappel, la Bénédiction.

8--Charison par M. Potman. 9- "Dorothy", par l'Orchestre de

10-"les Montagnards," per 1 Chorale de Marcelin. 11-Marche Majestie, par l'Orches-

re de Marcelia. 12- I. Oisebu de France, par Mines dervé et Ca elle Dagenais.

"O Conada! Dieu sauve le Roi! Mine J. B. Dorais était l'accompagnatifice et avait aussi la direction lu programme musical.

Le comité des Osmes de l'église s compose de Marge L. Langlois présideare: J. German, 18:6 vice-press dente; J. Laprairie, 25me vice-présidenie, B. T. St-Pierre, secrétaire,

M. Willick, trésprière. Un sous comité a été nommé qui se compose de Mines J.L. Landry, E.A. Labrosse, L. P. Anetil, T. B. Dorais. Le comité des messieurs comprend : MM. Jos. Germain, H. Despins, M. Willick, J. L. Landry, E. A. Labrosse. David Gauvreau, Er Léo Langlais. Le résultat financier de la soirée a été de \$102,25.

ST-PAUL-DES-METIS, Alta.

Notre moulin à farine est à vendre à un prix très raisonnable, le propriétaire é ant obligé de retourner dans la province de Québec pour y demourer. tout actuellement que les machines diverses doivent (ravailler jour et nuit. Pour informations écrire à Ernest Cloutier, Saint-Paul, Alta.

-- l'ne de nos bonnes familles canadiennes, celle de M. Jeffrey Dubois, a passé au fou; tout a été détruit de fond en combles; pas d'assurance. Le village et la paroisse ont réussi en quelques jours à réinstaller cette famille en défresse telle qu'elle était auparavant. Les citoyens de Saint-Paul sont renommés pour être très généreux dans de semblables circonstances. Disons en passant que les Dames de 'Autel, aidées du R. P. Simard, étalent à la têté de cette belle ocuvre.

COUPONS DE

meilleur taux.

\$15,000,000

Succursale de PRINCE ALBERT A. J. Reynolds DLAINE LAC NARCELIN RICHARD ST. · BRIEUX VONDA

Gérant-Interimaire C. Mackenele W. L. Watson J. C. Macpherson

-- Une poirée musicale a été organiée pour venir en aide au club de la Fanfare, afin qu'il pulsse marcher de l'avant, et faire un succès avec notre Fanfare, qui compte déjà un bon nombre de hons musiciens. Le Dr Lamarre en est actuellement le par

nus en vacances sont retournés à leurs collèges respectifs.

-Le R. P. Tessier et M. Jame sion des Cillités publiques au sajet de la question de notre hopftal, qu'il re fant pas perdre de vue, car il devra se bûtir au printemps.

--- A la première assemblée du consell du village, le 3 janvlet, lez nominations suivantes ont été faitent Attire (Reeve), Georges Deslauriers: Servitaire-Trésorier, Ernest Cloutier, leque est secrétaire pour son deuxièm : terme; Auddete, Ernest Guertin.

-te nouve in emend pread bien disposé à faire de la brune besogac pour 1921. Notre village se iconve dans une bonne position financière. Notre actif est de \$19,000 et notre passif de \$5,000, ce qui donne un surplus de \$11,000. C'esi une prenye convaincante que l'administration de notre village a toujours été ent/e boangs mains dans le passé, et nui doute que le nouveau conseil marchere sur les traces de ses prédécesseurs.

-Parmi les personneshiu village qui ont passé les fêtes au dehors, mention nons; MM. Edmond Brosseau or sa famille: Thos Lessard: Jesson, géran de la Banque d'Rochelaga: U. Thibaudeau, Harwood; J. N. Gosselin, gerant de la Banque de Commerce, en voyage d'affaires à Winnipeg; Eddy Deslisle et sa famille, en Saskatchewan; Mlle Chomleck, sténographe de M. A. C. Lebel, avocat, en vacances d'une semaine.

Il'honorable Lessard est de passage ici pour affaires concernant' son

millions de francs.

Enseignez à vos enfants la valeur de l'argent

Ouvrez des comptes d'épargne pour chacun de vos ent fants. Insistez pour qu'ils fassent des dépôts réguliers avec leur argent de poche. Ils prendront vite ainsi l'habitude de l'économie.

Il y a une succursale de cette Banque près de chez . vous et un Département d'Epargne dans chaque

The Royal Bank of Canada

RESSOURCES TOTALES \$590,000,000. Succursale de Ponteix . . . T. Adamson, Gérant.

Cinquante Fermes à vendre

GRANDEURS ET PRIX VARIES.

Embarras du choix pour un acheteur serieux. Plusieurs fermiers anglais desireux de demeurer avec les leurs vendront à des canadiens-français dans ce centre essentiellement canadien-fran Profitez de cette aubaine.

V. H. SANDERS, N.P.,

VERWOOD, SASK.

BONS DE VICTOIRE

Nous encaisserons vos coupons de Bons de Victoire ou nous les déposerons à votre crédit dans notre Caisse d'Épargnes où ils porteront des intérêts au

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE FONDS DE RESERVE -

fesseur. -Tous nos enfants qu' étalent ve

Brady, secrétaire de la manicipalité Lancien, sont allés à Edmenton pour avoir une entrevue exce la Commis-

-M. E. Trudel, du T. T Supply, est parti pour Chicago, accompagnant M. L. Lafond, parti avec deux chars d'animaux. ' Il sera de retour dans

PARIS-Le cardinal Lucon, archevêque de Rejms, a déclaré, dans un entretien, que la restauration de la cathédrale de Reims coûterait 114

C. Courtois

CORDONNIER. Machinerio moderne Prix modérés. 51 rue de la Rivière (). Réparations englous genres. PRINCE - ALBERT - - SASE

Polor ne Allemagne Aur rehe Rounanie Dr garie Jago-Stovachie Syrie Il nous fait plaisir d'annoncer

que nous sommes maintenant en mesure de faire venir parents et amis de ces pays au Canada. Ecrivez-nons pour détails. Les Agences de Voyages

Jules Hone 9 Boulevard St. Laurent (Entre St-Jacques et N - Daine) MONTREAL CANADA

W. G. Tickle

ENCANTEUR LICENCE pour la Province de la Saskatchewan. Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission. Assurances contre le feu. Tel. 2270. 1012 lère Ave. Ouest

ERNEST CLOUTIER, J.P. Courtier

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co. Agent do la Great West Life. Notaire public-Secrétaire du village

de Saint-Paul PRETS - ASSURANCES Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens, de \$10.00 à \$25.00 l'acre.

Saint-Paul -Alberta.

N. PIROTTON ..135 et 141 Rue Dubuc,. Norwood, Man. Tel. Res. M 3606.

(Maison fondée en 1914.) Manufacturiers de' monuments funéraires en marbre, granit et autres

Statues en Marbre et en ciment. Ex voto, pierres d'Autel. La plus ancienne Maison de langue

française de tout l'Ouest. Marque de cimetière N.P. N. PIROTTON.

GRANDE VENTE AU PRIX COUTANT

DU 15 AU 31 DECEMBRE.

J. M. P. McLEOD

Saint-Louis - Sask VENEZ EN FOULE, VOUS SEREZ SATISFAITS.

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A -:-

HENRI MELIS ie AVE OUEST, Coin 14e RUE

Téléphone 2821. MAISON BELGE TRAVAIL BOIGNE LAVAGE À SEC

PRIX MODÉRÉS.

Cartes Professionnelles

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT Dr BOULANGER, M. D., C.M. Des Höpitaux de Paris et de Londres Dr BOISSONNEAULT, B.E., M.D., C.M. Gradué de l'Université Laval de Ex interne de la Maternité-la

LABORATOIRE DE RAYONS X

Bureaux: 10011, Avenue Jasper, pres du Bureau de Poste Tél. 1032, 4340 et 2009 EDMONTON, Alberta

Pharmacie Vétérinaire

Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué. Si vo animanx sont malades.

écrivez-ne s. Consultation gratis. Demandez notre catalogue de re-

LA CELEBRE POMMADE FON-DANTE PAINSIENNE

Guérison prompte et sûre sans marques ni tares des Tumeurs Ossenses, Eparvins (nœuds), Courbes, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons indu-rés, Efforts de Boulets de Jarret, l'endons forcés, Entorses, Jarrets Cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$7.10 la boite par la malle-6 boites pour \$4.50 par la

LES 36 BONNES PRISES

contre le souffle, la toux, la pousse et la gour-ne. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des ponmons, la morve, le cornage, e entarrhe, etc., \$1.10 la boîte par m malle - 6 boites pour \$4.50 par a matte.

POISON A LOUPS ET A "GO-PHERS" - \$1.50 par la malle. Adressez comme ci-hant.

Dr. F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS. Maladies de la femme. Chirurappendicite. Edifice Somerset, Avenue du Portage, Winnipeg, des remèdes de première qualité, et toutes nos affaires se maintiennent p.m. Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

WINNIPEG MAN.

Dr. Albert Mathieu Des Hôpitaux de France et d'Angleterre, ex-Chirugien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête. 413-414 Edifice McCallum Hill. Téléphone: Résidence 4242. Bureaux: 3407.

 ${f REGINA}$

REGINA

Dr. Laurent Roy DES HOPITAUX, DE PARIS. Spécialités: Maladies de la femme. 12 Canada Life Building, 11ème Avenue. Bureau: Téléphone 2548. Résidence: 3407.

Dr. C. R. Paradis

SASI

Autrefois de Londres et de l'hôpital Necker de Paris. Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme. Edifice Mc-Ara et Wallace, 1855 rue Searth (premier étage). Téléphone 4605. Résidence 2309 rue Robinson. Téléphone 4606. REGINA - SASK Heures: de 9 à 11 a.m., de 3 à

Drs. Trudelle & Petitclerc DIPLOMES EN CHIRUGIE de l'Institut Clamart de Paris. Médecins et chirurgiens, 39 rue

Main North. Boite Postale 549

MOOSE JAW - SASK

6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m. REGINA - SASK-

Frank A. Black

Représentant la MANUFACTU-RERS LIFE INS. CO. Bureau, Chambre 3, Bloc Imperial Bank,

Thos. Robertson, D.D.S.

Gladué avec honneur B. C. D. S. Baltimore. Spécialité: Traite-ment de la Pyorrhée, Examen aux Rayons X. Bureau! Im-menble Mitchell. Au-dessus de la l'harmacie Stewart. Avenue Centrale. Tél. 2457. PRINCE ALBERT

Dr. J. A. Carries

DENTISTE. Edifice Knox, Avenue Centrale. (Au-dessus du magasin Woolworth). Tel. Lussier, Frame. & March 3043. Anciens bureau du Dr Swindley. PRINCE ALBERT - SASK

Dr. N. A. Laurendeau DES HOPITAUX DE NEW YORK. Spécialité: Chirugie et maladies de la femme. Heures de Consultations: 1 à 3 p.m. 7 à .8 h. p.m. Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins. Bureau et résidence, 83 rue Ritchot. Tel. Main 1392.

Meilleurs remèdes et moin; cher

BAINT-BONIFÀCE - 2 MAN

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des antres il vandrait encore gie spécialement. Hernie et la peine de venir acheter vos remèdes chez nous

> sur cette base. De plus, commo nous vendens beaucoup nos remedes n'ont pas le temps de vieillir.

Dussiez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore, zzais vous payez moins cher. The Rexall Drug Store,

Pharmacien et articien

Chas. McDonald Ave. Centrale, Prince Albert

Operations pas nécessaires

HEPATOLA supprime les calculs biliaires et guérit l'apprendicite sans douleur en 24 heures. En registrée d'aprés la loi des mé decines et des aliments purs.

Box 1073 SASKATOON - SASK.

Dr. A. M. Savoie Gradué de l'Université Laval, Qué-Ex-élève des Hôpitaux de New York. Spécialiste attachée à la Croix Rouge Américaine en Russie, Spécialités: Maladies du coeur et des poumons. Heures de Consultations: 10 à 12 a.m., 3 à 5 p.m. Téléphone 5494, 812 McCallum Hill Bldg.,

Dr. Alfred Montreuil Ex-Elève des Hôpitaux de Paris. Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec. Medecin-Chirurgein. Spécialité: Chirurgie. 15 11ème rue Est. Téléphone 2214. PRINCE - ALBERT - - SASK

BREVETS D'INVENTION

Attention personnelle, LAN-GLOIS et Co, 332 rue Welling ton, Ottawa, a deux pas des bureaux des Brevets du Gouvernement: Associe a Winnipeg. J. T. Beaubien, Avocat, Great West Permanent Bldg.

Nous remercions tous les professionels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent medium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

Braithwaite & Jefferson Avocats jet Solliciteurs. (successeurs à A. E. Philion) Bureau à Shell River.

G. A. W. Braithwaite. II. S. Jefferson. Télephone 2785

Offices: Chambres 1 et 2, Banque d'Hochelaga, Avenue Centrale.

J. E. Morrier

Arpenteur Géomètre et Notaire Chambre 3, Banque d'Hoche

PRINCE - ALBERT - - SASK AVOCATS et SOLLICITEURS

Frame; A. C. March, B.A. McDonald Block. Teléphone 2737. Argent à Prêter. PRINCE - ALBERT - - SASK

J. E. Lussier, B.A., Arthur

Lindsey & Hutcheon

LVOCATS. PROCUREURS of NOTAIRES. Téléphone 2725. Bureau: Edifico de la Banque d'Ottawa, Pres d'argent.

PRINCE - ALBERT - - SASK

D. A. Finn VOCAT ET NOTAIRE. Bureaux 8 et 9 Edifice Mitchell. Téléphone 2737.

PRINCE - ALBERT - - SASK

Adrien Doirón, B.A. AVOCAT, PROCUREUR, ET

NOTAIRE, Vonda, Sask.

Alfred U. Lebel AVOCAT, AVOUE, NOTAIRE Membre du Barreau de l'Alberta et du Manitoba. Prêts d'argent

Terres à vendre. ST-PAUL-DES-METIS, ALTA

Banque Molson.

Sask., le samedi.

EDMONTON -

L. A. Giroux \$6.50. Ecrire en anglais. Mmc. de la Société Légale. BISHOP GEO .S. ALMAS, 230 Ave. S., de la Société Légale. BISHOP CIRCUX AVOCATS et et GIROUX, AVOCATS et NOTAIRES. Edifice de la

- ALTA.

J. Emile Lacourcière AVOCAT, NOTAIRE, etc., Montmartre, Sask. Bureau & Sedley,

Turnbull, Kinsman et Lacourcière

AVOCATS et NOTAIRES, Edifice Western Trust, Régina,

A. Gelinas

AVOCAT: ET: NOTAIRE LE PAS, MAN.

Morton e

AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER, Edifice du Théâtre Empress PRINCE - ALBERT - - SASK

and Arthur J. Boyer MMEUBLES. Assurances Confédération Life. Choix de terres en prairies et en culture dans le district de Montmartre.

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

MEYRONNE, Sask.

La convention regionale de Meyrait dejà un beau résultat. On nous di- fants français. ra sans doute par ailleurs ce qu'à été notre réunion mensuelle de l'A.C.F.C. Seance très intéressante, et surtout très pratique. Discussion animée, à laquelle tout le monde, à tour de rôle, prenait part. Conférence très écoutée Soury-Lavergne, sur le traité de Versailles. On a décidé d'ouvrir de suite une campagne d'abonnements au Patriote, et deja quatre nouveaux abonnés ont été enrôles. Bravo, les gens de Meyronne. C'est du bon travail, et

pratique. -On nons annonce qu'un des notres va acheter un des magasins du village. Tous les Canadiens des environs accueillent avec plaisir cette i bonne nouvelle, et se promettent bien de l'encourager, autrement que par des paroles, par leur clientèle

-On nous dit aussi que si un bon ferblantier canadien français voulait se faire une belle position dans notre village, il y aurait une magnifique oc-De méme pour un forgeron. easion. Avis aux amateurs!

- Le 3 janvier, sépulture de Pierre Albert Bourier, fils de Honorius Bouvier et de Eva Berthiaume, décédé je 2, à l'âge de quarante-cinq jours. Nos plus sincères sympathies à la famille

Buntêmes, - Daniel John Wilburn; ville: Marie Madeleine Yvonne Aubin; Marie Victorine Therese Bouvier: Pierre Albert Bouvier; Henri Loutrel; Beatrice Cécile Valérie Eckhout : Angěle Hélène Valérie Vervalcke; Joseph François Engêne Monette; Claire Josephe Vuillaume;

Mariage, -- Le 28 décembbre, de Joseph Leon Parent et d'Anrore Dupuis Témoins: Osawald Salvail et Cleophas Tougas.

MAZENOD, Sask..

Un groupe de paroissiens, ayant décidé de causer une surprise à leur curé, envahirent le presbytère, les bras chargés de victuailles de toutes sortes : quartiers de viande, légumes, boîtes de conserves, etc.. "afin d'aider M. le curé à affronter le coût élevé de dresse en disant que les personnes roissiens savent mêler l'utile à l'agréable. .

-Pour la messe de minuit les catholiques de Palmer sont venus, en grand nombre fraterniser avec leurs amis de Mazenod au pied de la ereche de l'Enfant-Jésus. Nous en avons entendu plusieurs après la messe faire cette réflexion qu'ils s'étaient demandé en entrant s'ils étaient bien dans l'église de Mazenod. En effet, divers changements y ont été opérés dernièrement, sans qu'il en coûtât beaucoup à la caisse, hâtons-nous de le dire, plusieurs braves paroissiens sous la direction de M. Louis Cloutier, syndic, ayant employe gratis leurs talents de menuisiers et de peintres à l'amélioration de la maison de Dieu. Ainsi, grâce ă leurs soins, notre église possède maintenant un vestibule avec portes battantes; un splendide confessionnal a remplace l'écran et la grille à l'aspect le jour prochain où de nombreux 'enmains jointes et la mine recueillie, à la grande édification des fidèles.

La mission de Palmer, que tous regardent plus ou moins comme une république irlandaise, en miniature, prend rapidement des allures francaises, à preuve le bon vieux cantique du terroir "Les anges dans nos campagnes" que Mlles Tétrault ont entonne à la messe de Noël avec une ferveur où se melait du triomphe.

-M. et Mme Oliva Biron sont partis pour l'Est où its se proposent de. passer environ un an, M. Ald. Gaudregu, de Gravellibourg, valcultiver la terre de M. Biron durant son absen-

M. Ernneois, Rioux estable passer Phiver chez des amis au Manitoba.

notre, village le métier, de sellier, maindes guérissent rapidement. Jinn de doubler les dimensions de tratal sement, ce dui prouve qu'il sao, CANTAL, Sask. he ressent pas trop in directe des [5] The 31 decembre au soir, M. Albert temps mais fair platet de bonnes affemps mais fait plutot de bonnes af-

-Notre forgeron actuel, de natioen renforcissant notre petit groupe.

-La mision de Mossbank a eu de nouveau la messe le 15 décembre derrone n'aurait-elle fait que réveiller nier. Après l'office, notre curé a en l'ardeur de notre groupe local, ce se- le plaisir d'y catéchiser quelques en-

WILLOW BUNCH, Sask,

Le 8 décembre dernier au soir, le paroisse entière se réunissait dans la salle St J. B. pour entendre le joli et très applaudic du président, M.B., programme que les dames et jounes filles ont rendu avec beaucoup de

> L'organisation était complète, la salle et la scène bien décorées, la mu sique et les chants bien choisis. Les jeunes artistes, quoique pour la plupart débutantes sur la scène, ont su charmer uh nombreux auditoire. L'organisatrice, Mme Eugénie Bonneau, et toutes celles qui ont participé au programme, peuvent être fières du succès obtenu. La jolie somme de cent et quelques dollars, recettes de la soirée, a été versé gracieusement dans le trésor de la société St-Jean Baptiste. Nos félicitations et nos remerciements aux dames et demoiselles de ce geste magnifique et espérons 'que nous aurons le plaisir de les entendre enchra bientât.

M. le docteur Godin a fait une allocution très intéressante. Il u traité de l'éducation et de l'instruction fous les secours de la religion. Ayant que nous devrions donner à nos jounes départir de cette idée que la jeune Joseph Ernest Honorius Albert Don- fille est toujours assez instruite. Il bin était bien connu aux alentours: termina par un éloge de l'enseignedit que nous devons nove compter crire comme membre de FA.C.F.C. heureux d'avoir dans cette paroisse Les nombreux amis, qui, pendant une institution qui prépare si bien nos deux nuits consécutives, sont venus petits. Reste cette jeunesse de 14 à assister à la veillée funèbre, ainsi une école de garçons, si nous en avions la déponille mortuaire au cimetière, une, ca ferait tant de bien à ces jeunes prouvent hautement l'estime dont gens dont le nombre dépasse une centaine dans cette paroisse et qui ne demandent pas mieux que de pouvoir les membres du Cercle St-Jean-Paps'instruire. C'est à nous de leur don-jetiste de Carlton offrent leurs plus sinner, non sculement des conseils mais les moyens de le faire.

> À la fin de la soirée, M. le Curé Lemieux, remercia toutes celles qui qui a reçu au bapteme les noms de avaient pris part au programme de la Gislaine-Marie-Heuriette. Parrain et soirée. Il en tira une conclusion.

La société St-Jean Baptiste réunira ses membres bientôt. Elle procédera la vie". C'est ce qui lui fut exprimé la l'élection de 5 directeurs. Tous les la Gravelbourg accompagner son fils délicatement par la présidente des paroissiens devraient assister à cette aîné qui va suivre les cours au collège. Dames de l'Autel qui termina son a- réunion, payer leur contribution, ré- Bel exemple qui sera suivi par d'aupondre en un mot à Linvitation que tres pères de famille, espérons-le. présentes étaient aux ordres de leur lui fait l'association patriotique de la beaucoup cette année.

Mlle Alice Lacoursière, garde-mala_ de de l'hôpital du Docteur Godin, a été passer les fêtes de Noël à Ponteix chez des parents et en particulier chez le docteur Lupien, médecin de l'endroit. Elle est revenue enchantée chez eux la jeunesse des alenfours. de son séjour dans cette charmante M. Lecarre, qui a le don de dérider les petite paroisse qui progresse toujours fronts les plus moroses, nous fit paset qui fait l'orgueil des Canadiens français de l'Ouest.

Un départ qui nous peine tous beaucoup, c'est ĉelui du Docteur Godin pour l'Europe. Tous les paroissiens voient avec regret ce départ de auditoire. Puis vinrent les jeux, ces leur cher médecin. Tous sont unanimes à dire qu'ils perdent en sa necsonne un médecin consciencieux et un patriote éclairé qui à maintes reprises a si bien su défendre leurs droits. Tous espèrent avoir le bonheur de le revoir bientôt.

-Mme F. X. Bellefleur, a répondu à une aimable invitation qui lui avait vicillot; enfin, le sanctuaire a été a- cté fatte par M. le curé Poirier, d'Asgrandi, de sorte que nons entrevoyons smibola, en all'int toucher l'orgue de l'émisé durant la messe de minuit. On Les fants de choeur y défileront, les nous répète que le chant et la musique ant été bien imposants ce soir-là La Noël au soir, Ame Belleflepr était nite de Mme Potvin, de Ponteix El e a rapporté un excellent souvenir de ces deux peti es villes bien vivantes et surtout habitées par de bons entholiques.

M. Frank Bellefleur, accompagné de sa famille, est alle passer les mois d'hiver en Californie.

-Alex Benusole'll et sa famille, est parti pour Tampa, en Floride, pour Phiver. M. et Mme Philias Sabou- d'Aspirine" dans un paquet "Bayer" rin partiront le deux janvier pour le distinctement marqué de la garantie

meme endroit. Nous leur souhaitons bon vovage et prompt retour Le Dr Mathieu, spécialiste de Regina, ctait do passage à W. B. la semaino dornière. Il a fait des optiri--M. Lonis Pelissier, qui exerce dans lions fort, dollates, dit-on iet tous ses

Charette:n'failli être brûle vif. Après avoir travaille à son auto, il siest apnalité russe et répondant, au nom eu- proché d'in poèle pour se chauffer, et phonique de Lutz, désire vendre sa le feu a pris à ses vétements qui éboutique pour cause de santé. Voila taient imbibés de gazoline; en un Bayer, afin de prévenir le public con-une bonne aubaine pour un de nos l'ien de temps, tout était en flammes. Compagnie Bayer, Limitée, porteront de cachet de leur marque de commerl'anglais, il réussirs très bien ici, tout quelqu'un pour éteindre les flammes: ce, la "Croix Bayer".

num 🤡 M. Charette a de graves brûlures à 🛭 la figure et aux bras. Il a da etre transporté à l'hôpital de Régina, le jour de l'Au, après-midi. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement

--MM. Joseph, Louis et Paul Donais sont retournés à Wauchope après avoir passé les vacances du jour de l'An dans leur famille.

-Mile Denise Wilcot, MM. Luc et Lucien Lemieux sont retournés à St-Maurice.

-M. l'abbé Poirier, de St-Maurice, était de passage à Cantal le 4 janvier. -Mme Larochelle était en visite chez son frère M. Pierre Léveillé. Mlle L. Dubois, qui était alle passer le jour de l'An dans sa famille est retenue chez elle par la grippe qui a

deja fait son apparition Ame Aza Côté est aussi malade deonis quelques jours,

-M. et Mme Tanguay, de Courval, étaient de passage à Cantal au commencement de la semaine.

TITANIC, Sask.

La fin de l'année fut attristée par un denil qui a d'antant/plus affecté profondément notre paroisse qu'il était absolument inattendu. Le jour de Nosi, en effet, on nous annongait la mort de M. Mathurin Robin, survenue à l'hôpital de Saskatoon, Atteint d'une crise aigüe d'appendicite, il se faisait conduire à l'hôpital. Bien que l'opération eut très bien réussi, le malade succomba trois jours après d'une pneumonie. Le défunt a en le bonheur de se confesser à deux reprises différentes, et est mort muni de gardé Jusqu'à la fin son entière c'onfilles. Il a fait un vibrant appel aux maissance, il a donné à tous ceux qui mères, il les engagea fortement à se l'assistaient un bel exemple de résignation chrétienne, M. Mathieu Romembre influent parmi les Grain ment donné dans notre couvent et il Growers, il s'étuit également fait ins-17 ans qui pourrait si bien fréquenter | que le cortége nombreux qui suivait iouissait M. Math. Robin, ainsi que toute la famille. A la famille éprouvée cères condoléances.

-M, et Mme B, Rio viennent de faire baptiser leur quatrième enfant marraine: Henri Lecorre et Suzanne

· --- Clément Merceveny ' est' allé

-Le jour de l'An, selon le traditionnel usage, parents et amis se réa nissaient pour se souhaiter la bonne année, et en de fraternelles agapes passer une bonne et joyeuse soirée. voulut en profiter. M. et Mme Lecorre avaient en la bonne idée d'inviter ser une de ces soirées dont on garde un inoubliable souvenir. 'M. Lucien Demers, notre jenne instituteur, sut de son côté trouver la note comique pour faire rire aux larmes son joyeux ieux qui ne semblent rien et où pourtant tout le monde s'amuse franchement. Bref, la yraie gaiété française ne cessa le règner pendant toute la

La véritable Aspirlne a la "Croix Bayer"

tablettes sans "Croix Bayer," ne sont pas de l'Aspirine



Achetez les vraies "Tablettes Bayer "Croix Bayer".

La "Croix Bayer" est votre scul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les idouleurs en général, Des boîtes en fer blane commodes de 12 tilblettes et des paquets Bayer

plus gros sont dans toutes les phar-Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée an Canada) de la manu-

facture Bayer de monoaceticacide de salicycaeide.
Bien qu'il soit bien connu qu'Aspisoirée et chacun fut charmé de la bonne réception de M. et Mine Lecorre.

Matheureusement ees honnes soirees of tons s'amusent, jeunes et vieux indistinctement, teadent de plus en plus A disparatire dans nos campagnes, pour faire place à ces soirées dansantes d'entrée libre. C'est la un péril, et non des moindres, pour notre angue française, car matheureusement dans ces soirées la langue fran-

WINDSOR .- Le curé de Notre-Dame du Lac, à Ford City, M. l'abbé F. N. Taurendeau, a été transporté à l'Hotel-Dieu. Il souffre de la maladie du sommell. M. l'abbé Joseph Girard, de Windsor, est atteint du même mal, mais son état s'améliore. On rapporte que le R. P. T. Moyla, C.S., principal du Collège de l'Assomption, est très gravement malide çaise est toujours exclue, sacrifice, de cette même maladie.

BILLETS PAYES D'AVANCE **D'EUROPE**

Commence of the second second

ON PEUT LES AVOIR MAINTENANT

Par les CHEMINS DE FER CANADIAN NATIONAL - G.T.P.

Vous pouvez payer tout le prix ici et grâce à nos nombreuses nombreuses agences dans presque torra les pays du monde, nous pouvons amener votre famille au Canada, pourvu qu'elle se conforme à la loi canadienne de l'immigration'.

TRADE MARK C. N. R. G. T. P.

Des traites d'argent peuvent aussi être tirées. Service direct rapide.

Informations complètes de W. F. WOOD, gare C.N.R. - G.T.P., Prince-Albert, On écrire à

WM. STAPLETON, agent de district des voyageurs. C.N.R. · G.T.P., Saskatoon,

Poisson! Poisson!

Poisson blane pris à Turtleford.

9 cts la livre

Faites parvenir votre argent par Mandat on bon postal.

W. Master, Charlotte. Sask.

AVIS SPECIAL

AU PUBLIC DE PRINCE-ALBERT ET DU DISTRICT.

Nous tenons à yous informer que l'atelier de l'homberie et d'installation de systèmes de Chauffage Wallace—The Wallace Plumbing and Heating Co.-47 rue de la Rivière ouest, est maintenant ouvert pour affaires dans tous les travaux de plomberie: ehauffage à vapeur, cau chaude et air chaud; travaux en métal galvanisé de toutes sortes; toutes les réparations promptement faites.

John Wallace, qui a été contremaître et gérant de l'atelier de M. J. B. Kernaghan pendant près de douze ans, assisté de mécanteiens experts capaldes. comme J. H. Munroe et Alfred Partridge, plombiers experts en chauffage à la vapeur et à l'eau chaude; Harry Van Tassel et Harold Page, spécialistes en chauffage à air chaud, toitures, corniches, tuyaux. M. Wallace et les autres membres de la nouvelle firme sont si favorablement connus qu'il est inutile d'en dire davantage. Els seront heureux de revoir tous leurs vieux amis et de faire autant de nouveaux de tous ceux qui les favoriseront de leur

Vous souhaitant à tous une Nouvelle Année Heureuse et Prospère.

THE WALLACE PLUMBING & HEATING CO., LTD. J. WALLACE, Gérant.



源

Ornements d'Eglise et Articles religioux

Vases sacrés Bronzes Chasublerie

Objets de piété Imagerio Baunières et Drapeaux

DESMARAIS & ROBITAILLE, Limitée

Vins de messe — Articles de Mission 31 et 33 rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P.Q.

క్రిక్టు ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థిం ఆర్థం ఆర్థం

More Bread and Better Bread

"-Plus-de-pain et-de mellleur pain "

Une fois que vous aurez introduit la farine "Purity" dans

votre cuisine, vous L'employerez Toujours Pour votre pain Demandez à votre épicier un

sac de la nouvelle farine "Purity High Patent."



Leon Brousseau

Commercant en Gros de Tabac Canadien en Feuille

Tabac canadien en feville de première qualité vendu à des prix difficult toute compilition. Satisfaction guarantie. Attention spiviale and commandes por malls. Demondez liste de prix et condi-

18 Rue Saint-Louis. Joliette, P. Q.,

Grande Opportunite

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous yous enseignerons comment démonter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manièra de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les phous, les sondures à l'oxyde-acetylène et les travaux sur battèries. Un grond nombre de franco canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCOOL Player dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous nidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez completé votre cours. C'est là une grande opportunité pour les francecanadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous vezz adresserons gratuitement, encore micux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 209 Paeific Avenue.

Succursales à Régina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

HEMPHILL TRADE SCHOOL

VOTRE CONSCIENCE EST-ELLE TRANQUILLE?

TROIS MILLIONS ET DEMI D'ENFANTS MEURENT DE FAIM.

Avez-vous sauvé un seul cafant quand vous pourriez en sauver plusieurs?

Avez-vous songé à sauver un seul enfant?

Il y a bien peu de personnes dans le Nord de la Saskatchewan qui ne puisse donner au moins un dollar. Il y en a un grand nombre qui penvent donner davantage.

LES SOCIETES DE CROIX ROUGE

les villes, les villages, et les DISTRICTS RURAUX du Nord do la Saskatchewan sont priés de recueillir des fonds immédiatement. Tous les dons doivent être envoyés à F. C. Baker, Prince Albert, out an "Herald," Prince Albert. Toutes les sommes recues scronte publices dans le "Princer Allert Herald."

LA DILIGENCE EST ESSENTIELLE POUR SAUVER BEAUCOUP DE VIES.

Chronique de

Un programme français pour

désigné des livres pour l'enseigne ble et nos enfants acquerront un gymnastique, n'avait pu encore leur langue convenablement. trouver le temps, ou n'avait pas vu l'utilité d'approuver des livres français pour les écoles bilingues. Certes, ce n'est pas une éduca- Mgr F.-X. P. Rodrig français pour les écoles bilingues. Far un contre l'Ottawa).

Mais ne chicanons pas le ministère de l'Education sur ses délais. que la Saskatchewan est organisée ce que l'on a, dit le proverbe. en province et que nous avons l'a- est bien difficile d'aller jusqu'i vantage d'avoir un ministère de aimer ce système. Du moins, il fonctionnement des écoles. Si on le meilleur parti possible, nous accorde ainsi tous les quinze Comme l'illustre pontife Léon nous accorde ainsi tous les quinze ans une fraction des droits que nons réclamons, dans un siècle ou clique 'Affari Vos' du 8 décembre 1897 au sujet de la question to province jouira, à peu près du meme traitement dont jouit actuellement la minorité anglaise de

Quoi qu'il en soit, le gouverne ment a fait sa part maintenant en cette matière. A nous de faire la nôtre. Sachons reconnaître l'importance et sachons tirer tout le parti possible de cette tardive reconnaissance d'un de nos droits. Il est grand temps que la néfaste série de livres bilingues disparaisse de nos écoles. Quand on n'en avait pas d'autre, il fallait s'en accommoder. Aujourd'hui il n'y a plus d'excuse à la garder. Il est à souhaiter qu'on ne verra plus un seul de ces livres en 1921 et que toutes nos écoles, se procureroni sans plus tarder, si elles ne l'ont déjà fait, les livres Magnan et la Semaines sociales du Canada grammaire Auge. Ce sera un bon pas de fait dans la bonne direction.

Mais ee n'est pas tout d'avoir de bons livres. Il faudrait un programme qui répartirait la matière dans les huit années du cours primaire. C'est là une chose très importante que nos institutrices n'apprendront certainement pas dans les écoles normales, où les professeurs n'ont pas trop de temps pour initier nos institutrices à l'emploi de la méthode directe, au moyen de laquelle ou peut enseigner l'anglais rapidement et sans l'intermédiaire de la langue maternelle à tous les pauvres enfants qui n'ont pas eu l'avantage de naître Anglo-Saxons.

D'autre part, le Conseil de l'Education, corps chargé de l'élaboration des programmes d'étude: dontant pent-être de sa compétence cu la matière, ne semble pas bien pressé de publier un programme de l'enseignement du français dans les "High Schools" et à l'Université provinciale. Et quels programmes! Si ce no n'est pas de la poudre aux yeux, ceux qui réussissent à passer les examers basés sur ces programmes doivent savoir assez de français pour faire bonne figure à l'Académie française!

Mais le ministère de l'Education ne se préoccupe nullement du français à l'école arrimaire. On semble nous dire: p. Yous voulez enseigner du français dans vos petites écoles? C'est bien. Nous ne peuvous pas vous empêcher d'en enseigner pendant une heure. Mais enseignéz-le comme vous voudrez. Enscignez-le gussi mal que vous voudrez. Ca nous est égal." \

En face d'un tel état de choses, il faut nous décider à déterminer nous-mêmes ûn progetimme et à recommander des v. méthodes. Mieux vant accomplin cette besogne nous-mêmes que de se fier av ministère de l'Adication, qui pourrait bien nous faire attendre encore quinze ans. Chaque instituteur peut bien se tracer son propre programme, connae la chose s'est faitesjusqu'ici. Mais il est préférable qu'il y ait une certaine uniformité afin qu'ou puisse plufacilement juger de la force relative de chaque école.

Voici le schéma d'un programme qui vise à répartir d'une façon graduelle le cours primaire fran çais parallèlement à notre cours primaire anglais de huit années:

Tère année: Degré Préparatoire de Magnan,

yen et premier livre de Grainmaire.

Ce programme n'est qu'une suggestion. Il serait désirable que tous les instituteurs bilingues de direction autorisée.

Le cours de français donné d'après ce programme n'est encore

Toronto l'emporte sur Régina, sur sens pédagogique inexplicable et er point, car depuis longtemps la une injustice qu'on ne rencontre à Québec du 29 août au 2 septemsérie de livres Rochon est autorisée guère qu'en Russie, en Turquie, en dans Ontario pour les écoles bi- Bochie et en pays britannique. la langue maternelle ne leur est en seignée que comme langue se TOROSTO — M. T. Church a été conde. Toutefois, quand on n'a réélu maire de Turonto pour la sep-Il n'y a, après tout, que quinze aus pas ec que l'on aime, il faut aimer tième fois. Il a défait son adverl'Education pour veiller au bon faut s'en accommoder et en tirer

> XIII. dispit, dans sa célèbre encybre 1897 au sujet de la question future des Allies envers la Grece. manitobaine: "Cette loi est défecfucuse, imparfaite, insuffisante. Les catholiques demandent et ont le droit de démander beaucoup plus que cette loi ne donne. Nous avons confiance que, Dien aidant. ils arriveront un jour à obtenir pleine satisfaction." Qu'il neus brasser le célibat. soit permis de dire, nous aussi: "La loi scolaire et les règlements de reolaires de la Saskatchewan, en ce qui nous concerne spécialement. BRINCE ALBERT RURAL COsont défectueux, imparfaits et insuffisants. Les Franco-Canadiens demandent et ont le droit de demander beaucoup plus. Espérons que cesedemandes viendront à tre accordées par diplomatic, sinon par esprit de justice. L Paul Sante.

L'institution des Semaines sociples est définitivement établie au Canada. Après le succès de la première session tenue, en juin valent cent sous à la plastre, sens dernière à Montreal, les organisme compter l'intécet. Nous avons tours ont résolu de donnér à leur prouvé aux commercants de Princepenvre un caractère permanent. Albert que nous sommes capables d'a-Le comité provisoire a donc fait voir notre propre magasin. Unissonszlace à une commission générale

Sherbrooke); R.P. A.-F. Auelair).M.I. (Prince-Albert): Pierre | Arêts, encouragez votre propre entre-Benulé (Québec): Sénateur Bel prise. court (Ottawa): Noël Bernier (Winnipeg): Alfred Charpentier Montréal): Abbé Ph.-S. Desranoan (St-Hyacinthe) : Juge C.-E. Dorion (Québee); Doctour Jules

quelque expérience fassent parve- Dorion (Québec); J.-E.-A. Du-Inir leur opinion sur ce sujet à no- buc (Chicoutimi); Abbé Maxime l'Education tressociété nationale, l'A.C.F.C., Fortin (Québec); Abbé Cyrille qui pourrait ensuite donner une Gagnon (Québec); Léon-Mereier Gouin (Montréal); Oscar Hamel (Québec); Abbé Edmour Hébert (Montréal) : Omer Héroux (Montnos écoles

qu'un minimum. Mais que les continuit; Mgr Eugène Lapointe (Chicommissaires d'école, les parents coutini); Abbé Olivier Maurault.

te ministère de l'Education, qui a fait un programme détaillé et a main courageusement tous ensem
Montpetit (Montréal); Mgr L.-A. Pâquet (Québec); Antonio Perment de l'hygiène, de la botanique petit bagage de français suffisant rault (Montréal); Abbé Philippe voire même de la couture et de la pour pouvoir lire, écrire et parler Perrier (Montréal); Docteur Fred.-A. Richard (Moneton) Mgr F.-X. Ross (Rimouski); R. P. Rodrigue Villeneuve, O.M.I.

> La prochaine semaine aura lieu bre. Le sujet en sera le Syndi-

saire par une majorité de 16,000 voix.

PARIS. - Les premiers ministres allies se réuniront à Paris le 19 janvier dans le but de discuter le sujet du désarmement de l'Allemagne, la question des réparations et l'attitude

GENEVE-Mademoiselle Menter. de Neufchatel, vient de célébrer son 103ième anniversaire de naissance. C'est encore avec un peu a'orgueil au'elle rappelle les sept demandes en mariage qu'elle a refusées pour em-

OPERATIVE ASSOCIATION LTD.

Capital autorisé: Cent mille dollars. Organisée pour le seul bénéfice de lu classe agricole.

Nous avons en magasia un stock complet et de premier choix de farine, grain, épicerie, vélements de travail teurs! Nouveaux travaillants au soupour hommes. Nous payons les plus hauts prix pour les produits de la

rous tous comme de bons Canadiensomposée des membres suivants; et prouvons-leur que nous sommes R. P. Josephs Papin Archani-bault, S.J., président (Montréal): a farinc, nos propres moulins fauy Vanier, sécrétaire (Mont-véal): Abbé Léonidas Adam begoin pour tenir la ferme en opéra-

> A. J. McQUAPRIE, President et Gerant.

La Cie de Tabacs Montcalm JOLIETTE, Qué.



Tabac Canadien Haché en Paquets.

22ième, en paquets, 1-4 et 1-2, la lb. \$1.30 Quesnel "Pur. en paquets, 1-b, 1-2, et 11b, à lb. \$1.45 Rouge et Quesnel, 1-1 et 1-2 et 11b., la 1b. \$1.15 Parfum d'Italie, 1-1 et 1-2 et 41b., la 1b. \$1,35 Tayam doux. 1-1 et 1-2 et 11b., la b. \$1.05 Rouge fortz 1-4 et 1-2 et 11b., fa 1b. \$1.05 Bon Tabae special, 1-4 et 1-2 et 11b., la 1bb 70e Rolls et Torquettes (Twists), la lb. \$1.00 Aussi tabac canadien en feuil-

aur plus bas prix du marché, Si vous ne pouvez vous le procurer chez votre fournis-

ADRESSEZ-VOUS chez FARLEY BROS et LEMIRE. Agents généraux pour l'Ouest, 57 Ruc Victoria, Winnipeg.

PORTES ET CHASSIS

Une Manufacture de Portes et Chassis, Fournitures de Magasin et de Bureau est actuellement en opération à Prince-Albert, sur la 17 ième Rue 2e année Cours Inférieur de Ouest. C'est une nouvelle industrie pour le Nord de la Saskatchewan, lagnan . So et 4e années Cours mes la de notre patronage;

> PRINCE-ALBERT MANUFACTURING CO. 17ième RUE OUEST. Office Phone 3275. Residence 2112. F. G. Butler, Gérant.



NO. 13. Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask,

nimes d'une foi vive, presses d'un de- rion, Jacques, Pellerin, Bessette et sir ardent d'arriver au terme où l'étoile les appelait, ils n'écontérent rien de ce qui pouvait les retenir; nous avons vu et nous sommes venus: paroles qui expriment admirablement la force et l'opération de la grace, puisqu'il est vrai que dans l'affaire du salut tout dépend de certaines vues à quoi la grâce est attachée, ou plutôt en quoi consiste la grâce même .--S. Jean Chrysostome.

Fête de l'Epiphanie. - A l'occasion de cette fête nous avons en la messe de Gounod en parties qui a été un vrai succès. On a en le bon goût de nous faire encudre des chants appropriés à la fête, MM, E. Mayeur, R. Bessette, L.E. Nadeau, M. Bessette, M.Re I. Besofte, Mmes E. Mayeur, R. Bessette. se sont particulièrement distingués. Ecole. -- Si les enfants sont en vacances, les parents veillent à l'instruction de leurs enfants. C'est pourquoi les contribuables et les commissaires, MM M. Milieau, E. Mayeur, A. (C'est un progrès qui mérite mention. Benoit, se sont réunis à la salle publique pour décider du prix et du maître d'école à engager. Après avoir mûrement réfléchi et entenda les raissons pour et contre, ou décida de payer plus cher et de garder notre bon instituteur, M. Joseph Gagnon,

Heureuse idée. - Plusieurs ne pouvant, pour de bonnes raisons, se rendre au tgavail de leur nouvelle salle, engagent des ouvriers qu'ils payent enx-mêmes et les envolent au travail. C'est une heureuse idée. A ceux-là nous souhaitors de nombreux imital

Pensée. - Ils virent l'étoile; et a- , bassement cette semaine: MM, Maplusieurs autres.

Heure Sainte. - Malgré le froid et les fêtes nous avons eu notre Heure de Garde, Voila qui fait honneur à la bonne paroisse de Dumas et qui est un beau commencement pour l'année

.Quarante-Heures. -Les paroissiens de Dumas verront sans doute avec plaisir l'annonce des Quarantes-Heures pour les 16 let 17 janvier prochain. Tous se feront un devoir de s'approcher de nouveau des sacrements et de recevoir, les graces et les indulgences spéciales réservées à ces beaux jours.

Baptême. - Le 6 janvier, a été bapisé Joseph-Clément-Victor, fils de René Craywells et de Florida Loiselle. Parrain, Clodomir Giroux; marraine, Valéda Loiselle.

Téléphone. - La ligne de téléphone est maintenant en communication avec Wawota et la longue distance

J. A. PELLERIN.

Gérant de District pour la

"NORTHERN LIFE."

TELEPHONE.

Agent des Terres pour

WOLSELEY - DUMAS

PAROISSE CANADIENNE-FRANÇAISE

EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE. CHEMIN DE FER: C.P.R. ELEVATEUR A GRAIN.

TERRES A VENDRE

BUREAU DE POSTE.

faits de Marbre, Scarbola ou Rigalico, sont universellement admirepour leur construction durable, l'architecture correctement suivie. et ces antels sont à l'épreuve du feu.

Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communier., Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Yous êtes assuré d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos antels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée 966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago

New-York . Pietrasanta, Italie

Tabac au prix coûtant

Qualité garar je. Sinon argent remis.

Pour faire connaître mes tabacs dans l'Ouest, j'otfre aux lecteurs de prix coûtant. Commande d'au moin-Tabae No. 1 Condition C.O.D on comptant avec la commande Grand Havane pesé en 1 lb. 40 ets la lb. Timbres compris. Grand Rouge " Le Géant

COMMERCANT DE TABAC CANADIEN, JOLIETTE, (UE.

" Faites faire vos impressions au Patriote

ACRES.

A WITCHEKAN, une section de terre, de 75 acres en culture, ecurie et grainerie de première classe, atelier de forge, de l'eau en abondance, habitation confortable. Avec ou sans roulant. Conditions et termes faciles. Partie comptant, partie au gré de l'acheteur. Pour plus amples informations s'adresser à M. ERNEST BASTIDE, WITCHEKAN, Sask. Cette vente est faite pour cause de santé,

Wright le Bijoutier

C'est le temps d'aller visiter un bijoutier de confiance pour vos cadeaux de Ncël. Vous êtes certains de trouver de la marchandise de meilleure qualité chez Wnight. Il y a de quoi satisfaire tous les goûts.

Le personnel d'ouvriers horlogers a été augmenté. Apportez vos montres pour une nouvelle toilette, et vous êtes assurés d'un service parfait et rapide.

LE BIJOUTIER

120 Avenue Centrale

Prince-Albert.

CREME

A partir du 29 Dec. jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème: Gras de crème douce 50 ets la livre Gras de crème aigre No. 1.. 47 cts la livre Gras de crème aigre No. 2... 44 cts la livre F. A. B. PRENCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Réparation des tracteurs à prix réduits

- Cylindres repercés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manches de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cufyre et demi-acier. Matériel de

Prince Albert Foundry Company Téléphone 2217. En face de la garé du C.N.R.

BURWAU....2546 RESIDENCE 2173

Agent' des Rosthern Grain Growers

HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan Co-operative Steekyards Limited

Référence Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask

Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous yous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

EN FANILIE

Après les souhaits

ALLEGRESSE DE LA SAISON des fêtes qui fait tinter, le long des routes, le rire clair des grelots, qui rapproche les tendresses et allume des petits feux de joie dans les yeux des enfants, cette ambiance de candour et de gaieté dilate les âmes les plus moroses. Chacun se sent redevenir simple, bienveillant. Une fraîche spontanéité rend leur charme aux sourires, les mains se tendent, plus cordiales, et c'est un élan bien sincère qui fait éclater de toutes parts la traditionnelle formule: Bonne et heureuse année.

Mais les voeux échangés et la trève joyeuse révolue, le naturel revient au galop. Les grincheux se remettent à grogner et les susceptibles à se vexer pour un rien, les médisants retournent à leurs médisances, les amis continuent de s'entre déchirer, les égoïstes de broyer les tendres coeurs et les intrigants de semer autour d'eux la

Faut-il s'étonner dès lors que de fant de souhaits jetés à tous vents, gonflés d'espérances, à l'aube de chaque année nouvelle, si peu germent parmi nous en consolatrices réalités, en heures souriantes et tismes neudant quinze, ans, j'étais conharmonieuses?

N'accusons pas la Providence. Le/ciel aide ceux qui s'aident. Le bonheur que nous souhaitons, que nous voulons voir s'épanouir autour de nous, se composé d'une infinité de menues pièces dont le plus grand nombre sont entre nos mains. Que nos voeux se tradui- Ce vieux remede végétal est l'ennemi sent seulement en quelques bonnes résolutions pratiques, et nous aurons dix chances contre une de nous réjouir de leur efficacité, au lieu de les regarder tristement se flétrir comme des fleurs trop belles leurs fonctions-normales, les mettant ct trop fragiles.

rop fragiles.

N'est-ce-pas plus de tendresse et de douceur à faire régner dans maison?... N'est-ce-pas une légère dose de sincérité et d'indulla maison?.... N'est-ce-pas une légère dose de sincérité et d'indulgence à mettre dans ses relations de famille et d'amitié?.... N'estce pas le souvenir qui ira parfois, sous forme de lettre lourde de nouvelles et d'affection, réchauffer, le coeur frileux des vieux parents

Allumons notre lampe! Cherehons les petites occasions de faire ravonner la joic. Elles pullulent. C'est par elles, surtout, que Pannée nouvelle peut être véritablement pour tous telle que nous l'avons souhaitée: une bonne et heureuse année.

Annette Saint-Amant.

d'être prise par les Anglais... A son

arrivée. l'espérance renaît au coeur du

neunle et des soldats; elle marche au

premier rang et enthousiasme sa pe-

tite troupe par son intréplaité. L'ar-

Elle conduisit ensuite Charles VII

à Reims pour le faire sacrer noi. Puis.

voulut retourner près de res parents

lui lalesa le commandement des ar-

mées. Dès lors, elle fut moins heu,

Complègne par les Bourguigons, elle

condamnée à être, brûlée vive sur f.

sant: " Nous sommes perdus, nous a-

de som dévouement pour la patrie des

que chacun doits employer pour le

bonheur et les inférêts de son pays.

Conte Arabe

Un père de famille laissa en mou-

rant 17 chameaux, que ses tils de-

vante; Hassein la moitié, Morammed

Quelques jours après la mort du

pere, les enfants voulurent partager

l'heritage, selon l'intention du de-

en cet ondroit. Il venati do 74

Il entendit la dispute et en deman-

le tiers, et Mustapha le neuvième.

Annette Demers (14 ans).

Encore seuls!

Plusieurs années s'étaient écoules depuis le jour béni où ils s'étaient juyé un amour éternel. Leur joie prit enfin vie dans un d'Orleans.

berecau capitonné de tendresse. Ils délecteraient longtemps, pensuent-ils, le boulieur très grand déclarant sa mission ternginée, elle,

lont ils étaient les privilégiés. Cette petite existence nouvelle à Domrémy; mais le roi la retint et illuminait le fover d'une rayon= nante allégresse.

Helas! les années fuient comme | reuse. Blessée et faite prisonnière à le vent rapide.

Soudain, les chers heureux, de | fur ensuite vendue aux Anglais et vant le pénible tableau d'une separation prochaine, doivent céder place publique à Rouen. La conan devoir, en confiant au pension | rageuse fille marcha au supplice tran-

nat leur trésor tant aimé. quillement n'ayant pas un mot de re-Pour comprendre l'énorme proche pour le roi qui l'avait si lachesacrifice que l'on s'impose au pro- ment abandonnée, ni pour les juges qui fit de notre langue et de notre foi, [ravaient iniquement condamnée. il faut vivre soi-même la douleur | Elle expira en pressant sur con d'une telle séparation qui vous de le coeur une petite croix de bois de en

chire l'ame et vous gonfle les yeux. | murmurant, "Jésus! Jésus!" Al'heure où dans le ciel, l'ombre | Le geuple pleurait, à l'exception de chase la lumière, ils reviennent quelques Anglais qui feignaient de tous deux du train, le pas et le rester indifférents aux souffrances de coeur lourds. Silencieux, ils cotte héroique enfant, tanges que d'ausacheminent vers le foyer vide de tres se trappaient la poitrine en di-

Des larmes perlent à leurs paur vons brûlé une sainte!" pieres, ils se disent tout bas, l'un | Jeanne d'Aro mourante laissa au serré contre l'autré: "Encore coeur de chaque Français comme gage

Mon Dieu, acceptez ce sacrifice sentiments de patriotisme et d'amour pour que notre petit.soit heureux. Madrina.

Sainte Jeanne d'Arc

Nous regrettons de n'avoir pu publier plus tôt trois intéressantes compositions d'élèves du couvent de Duck lake, recues voila quelque temps, vaient se partager de la fagon sui-L'une d'elles paraît auourd'hui. Les · deux autres suivront.

C'est à Teanne d'Arc que la France doit sa délivrance d'entre les mains des tyranniques Anglais. Cette enfant de benedletion naquit a Domrsuse patrie et obéissant à des voix les trois frères ne pouvaient donc qui lui commandaient de la délivrer elle sut vainere sa timidité de Jeune fille et se faire grande commie était le

Sur ces entrefaltes un derviche, besoin du moment. mais elle parvint à convaincre les plus incredules par la douceur et la cermeté de ses réponses. Elle put se da la cause. On le renseigna et lui de rendre jusqu'auprès de Charles VII et l'Epondre lui exposer sa mission: il finit jul Le viens de la Mecque, Allah m'a même par même pur y croire et di donna des inspiré de vous offirir mon chameau guerriers, des armes, et un cheval. pour regler votre différend.

frères, qui s'empressèrent de partager e patrimoine.

Le chameau du derviche ajouic aux 17 autres faisait 18. Et ainsi:

Hassein eut la moitié de 18, c'est-Mohammed to tieks Mustapha le neuvême

Mais quelle ne fut pas la stupeur des trois frères, quand ils virent le der-

Quinze ans de rhumatismes. C'est ce que M. Joseph Boucher, de New Sreffield, Pa., a eu à supporter. Il écrit: "Après avoir souffert de rhumavaincu que mon mal était incurable. Un jour j'ai lu dans mon journal un, voro du Dr. Pierre. J'essayais le remède et j'ai été complètement guéri. acharné de toutes douleurs rhumaiimule le foie et les reins d'assumer ainst à même d'éliminer l'acide urique, Novoro n'est pas une, médecine de pharmacie; il est délivré directement aux clients par Dr Peter Fahrney ei Sons Co., 2501 Washington Blv.I. Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

DORMANTS

Les soussignés ont besoin de dormanis en cyprès ou épinelte rouge. plus de détail s'adresser à

HETT et SIBBALD,

Higenieurs et Entrepreneurs

mec la suit et les Anglais sont chasses i Edifice K. of C.

PENSIONNATS

Académie et Pensionnat de Notre-Dame de Sion PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation une parfaite discipline et un milieu

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gou-vernement de la Saskatchewan, de Le français est enseigné dans

toutes les classes. Leçons de musique. de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténogra-

La Révérende Mère Supérieure rappelle aux lecteurs du Patriote qu'elle donnera très volontiers tous des renseignements qui lui seront demandés soit au sujet du Pensionnat soit à celui du Noviciat récemment érigé à Prince-Albert pour la formation des Sœurs de Chœur et des Sœurs Converses. p. 1.1.21

Amusez vos enfants, pendant les fêtes en leur lisant les contes de rt" Almanach de la Langue fran-

Vingt-cinq sous l'exemplaire franco. au Secrétariat de l'A. C. F. C., "Le Patriote de l'Ouest," Prince-Albert.

Pensionnat Notre Dame du Sacré-Coeur, Flowell, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demandé par la province de la Saskatchewan? Adressezvous aux religieuses de la Providence qui dirigent ce pensionnat.

Outre le français qui regrit une attention toute Particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de 😽 tous genires.

Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement, 👍 trouveront dans cette institution, entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet; elles sont done admises à tont âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année.

Pour plus amples renseignements, l'adresser à Révér. Mère Supérieure,

de St-Louis, Pensionnat Sask.

Le nouveau couvent construit en cas de rhumatisme, gueri par le No- brique solide, au village, sur les bords lumière électrique, chaude et eau froide, bains, cabinets de toilette, à tous les étages, promet 😽 aux élèves le bien-être et le progrès L'instruction donnée par des Reli-

> Pour les conditions, qui sont des lus acceptables, s'adresser à : Révérende Mère Supérieure,

> et les garçons jusqu'à leur treizième

ST. LOUIS, SASK.

Pensionnat de Wolseley, Sask.

Dirigé par les Religieuers de N. D. des Missions Le cours d'étude comprend le cours complet adopté par le Gouvernement de la province, de plus le français est enseigné dans toutes les classes. Lecon's de musique, travaux à l'aignille, etc. Pour plus de détails s'adresser à la Révérende Mère Superieure, Wolseley, Sask.

COLLEGE D'EDMONTON

dirigé par les Pères Jésuites et agrégé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdoce, droit, médocine, etc.

COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavigraphie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires. DOUBLE COURS (PREPARA-

TOIRE françaistret anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.

- Prospectus sur demande -

Adrosso: Rév. Père RECTEUR COLLÈGE DES JESUITES

TAILLEUR Pour HOMMES et pour DAMES

Edifice K.C. Ave Centrale

Avenue Centrale PRINCE ALBERT, Sask.

CHEZ MORGAN

Grande Vente d'Hiver



Notre grande vente d'hiver vous offre des avantages qui méritent considération, car nous avons pour politique de nous débarrasser des marchandises de la saison sans égard au prix. Une visite personnelle est le meilleur moyen de vous rendre compte de ce que vous pouvez épargner.

Il nous est impossible d'annoncer ici toutes le marchandises en vente. Il y a plusieurs sortes d'articles qui ne sont pas mentionnées ici. Nous avons huit manteaux de dames de différents prix tous bien au dessous du prix coûtant.



Costumes de dames \$19.75

en laine jersey et sole, honne variété de couleurs, jusqu'à \$35.

Kimonos de dames \$7.95

Kimonos épais en vrai beacou, unis et avedessins flomux, valant jusqu'à \$11.95.

Bas, une aubaine 60 cts

Bas d'hiver, noirs et crème; bas légers gris, bruns, sable, de

Styles individuels dans les costumes. Tous les prix réduits. Jupos séparées en étoffes diverses. Vous trouverez de magnific ques occasions. Ne remettez pas à trop tard.

Manteaux d'hiver pour jeunes filles \$14.95

Grandenes 11 à 14 ans, en bonne laine, polo et tweed, poches et ceinture. Prix régulier \$23.59 à \$20.50,

Tricots de laine \$8.95

Magnifiques tricots tout laine pour dames, confeurs' sombres et claires, avec poches et celuture. Prix régulier \$12.95.

Jolies blouses \$4.95

Magnifique occasion on jolies blonses sole Reorgette, cache. enche de Chine, couleurs sombres et claires, bien brodées.

Corsets Gossard \$3.95

Tous les corsets Gersard, sept modèles différents, en coull blane of brounde rose, valuat jusqu'à \$7.50.

Robes de velours pour jeunes filles \$9.95

Lolles robes de jeunes filles de 11 à 14 ans, en velours de riche qualité, belles couleurs, avec broderies, valunt \$14.95 et

Après les Fêtes, Joignez-vous aux Déposants de

A CAISSE DE NOEL

L'échange de cadeaux à Noel et au jour de l'An est une de nos! plus charmantes coutumes canadiennes. Dans nos familles, on fait assaut de générosité, on voudrait toujours faire mieux, mais pour cela il faut nous y prendre à l'avance et nous assurer pour Noci et le Jour de l'An prochains l'argent nécessaire à nos cadeaux et autres dépenses incidentes.

1 Tous les membres de la famille devraient avoir un livret de dépôts à "La Caisse de Noel".

Commencez vos versements des à présent.

Il vous suffira, en vous inscrivant, de faire, à la "Caisse de Noel "le versement des arrérages pour chaque semaine écoulée à partir du 18 décembre, date de l'ouverture de la "Caisse de Noel".

TOn accepte des dépôts hebdomadaires progressifs de 1 sou. 2 sous, 5 sous et 10 sous par semaine ou des dépôts fixes de 25 sous, 50 sous, \$1., \$2., \$5., \$10., ou plus, à votre gré, car il n'y a pas de limite au montant pouvant être déposé.

Ces dépôts bénéficient en plus de l'intérêt ordinaire des

Consultez le gérant de notre succursale la plus rapprochée de chez vous; il vous fournira un livret avec tou; les renseignements voulus.

BANQUE D'HOCHELAGA

LIMITED

Le "Success Business College" a recueilli la succession du fant de bénédiction naquif à Dom- funt. Mais le partage élait-impos- "Western Commercial Collège" qui était sous la direction de W. H. Feny, en Lorraine. Touchée des malleus sible, car le nombre 17 n'est divisible de la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de le la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de la lanctrong dans réalifice Manyille. Cette institution à une série de la lanctrong dans réalifice de la la "Western Commercial College" qui était sous la direction de W. H. collèges dans tout le Canada, de r Atlantique au l'acitique. Ils ven eur a ctablis par F. G. Garbutt, le président, à Vancouver, Calgary, Lethbridge, Medecine Hat, Moose Joy, Weyburn, Regina, Yorktor, Winnipes, Moncton, Truro, et Syliney 7. E. Departerement, Saskatoon cia aloute a la liste. Ces collèges en chaque endroit sont, l'institution commerciale la plus importante. On pout s'en faire une ideadu seul fait qu'ils emplitiont 587 machines à écrire dans le départemont de la clavigraphie, et l'an dernier ils avaient une liste de plus de 6:000 cleves. M. G. W. Anderson sora le directeur local, et l'on donnera ici, aux classes du jour et du soir, le même service qui a sait partout ailleurs la réputation de ces collèges.

L'orgueil de la Ménagere Des convertures bien souples et di

linge bien blanc,--Vous pouvez être. sure de les avoir ainsi en employant....

Le Page's Lava Power

Elle fait disparattre la crasse lavage se fait plus facilement. Die. porduit une abondance de Douillonne. ments de savon faciles à rincer. Elle donne satisfaction sur les éto?fes les plus délicates. No serce nas les mains.

Demandez-la à votre épicier,

Vous Trouverez Les Almanachs

Vermot /..... \$1.25 franco Du Peuple Rolland

Un bon choix d'ouvrages des auteurs contemporains en ston; livres de prières; livres et fournitures de classe; statuelles portefeuilles, livres de compte, jeux d'intérieur, jonets de tonte sorte, etc., papier à lettre de belle qualité.

A LA LIBRAINIE KERGAGK, LIMITEE

227 rue Main Winnipeg, Man.

Elle se rendit aussitôt à Orléans, Les nobles paroles et l'acte généroux

qui était assiégée et sur le point de ce saint nomme calmèrent les trois le spans de ce saint nomme calmère de ce saint nomme calmè

VISITE DE PAROISSE.

M, le curé Maillard a commencé. le 3 janvier, la visite de ses paroissiens établis sur les fermes dans six des townships de la municipalité de Gravelbourg. Nous apprenous que déjà, grâce à la bonne volonté de MM. Tanerêde Bourgeois, Arcade Banirgeois, Sylva Bourgeois, Jean-Baptiste Desjardins, Georges& Levae et Lorenzo Guay, qui ont mis tour à tour leurs automobiles à sa dispos;tion, il a pu en cinq jours visiter, dans les trois townships 11 des rangs 4, 5 et 6, quatre-vingt-quinze familes canadiennes-françaises, qui toutes l'on recu avec joie et resnect.

vin Lemyre, secondée par l'échevin Thorson, que l'état financier de la ville est aussi prospère que les années passées et que le conseil doit être fidèle à ses obligations, le maire et le secrétaire sont autorisés par un vote manime denvoyer un chèque de \$1,000 à la Supérieure du Couvent de Gravelbourg.

M. A. Huel, de la cie Electrique de Gravelbourg, demande ensuite l'autorisation de planter des potents sur la 4ème avenue, afin de fournir l'électricité aux contribuables qui y résident. Les conseillers Lemyre et Thorson font remarquer que les pa- assemblées de notre cercle local deteaux ne devraient pas être installés viéndront de plus en plus intéresdans les avenues mais dans les rue!- santes et instructives pour tous. Si la température idéale de ces jours les, et le maire rappelle que le coût La Chambre de Commerce, affiliée

L'A. C. F. C.

to the stands of the stands of

Dimanche prochain, à l'assemblée irid Laplante, comptable de la Mai. son St. Germain. M. Laplante, qui points de la question, est en mesure de la traiter en expert devant nous.

Quelques autres parmi nos hommes d'affaires préparent des conférences sur des sujets d'une impor-Blanche Lemyre.

le camp Québet et le camp Gravelbourg. Le camp Québec l'emporte sur son rival par une majorité de 700 points. Nous publions la liste des différents grades obtenus; Colonel, 800 points. Thérèse Béchard. Lt.-Col., 700 points. Major, 600 points Cécile Béchard. Adjudant-Major, 500 points: Jacqueline Gravel. Capitaine, 400 points: Iva Smith et Carmel Cloutier. Lieurégulière, aura lieu la , première tenant, 300 points: Irêne Chouinard; d'une série de conférences sur la Lucie Simard; Claire Béchard., Serculture mixte que donnera M. Wil- gent, 200 points. Caporal, 100 points: Caroline Michaud, Blanche Forcier, Cécile Fuette, Laurianne soigneusement étudié les différents Gravel, Marguerite Béchard, Véronica Bornowsky, Lauréa Martin, Jeanne Désautels, Cécile Coleaux, Ena Piché, Lucile Desfossés, Berthe Desautels, Alice Piché, Irène Cook, Madeleine Gravel, Béatrice Gravel,

PARTIE DE PANIERS

Une soirée de paniers organisée à

Un traité de commerce entre la France et le Canada 💹

Ottawa—Les négociations pour la conclusion d'un nouveau traité de commerce avec la France survent leur cours. Elles sont passablement avancées, mais l'on n'a encore atteint aucun résultat définitif. Sir George Foster, minis-tre du Commerce, qui est revenu de la conférence de Genève, a dirigé ces négociations pendant son séjour à Paris, mais de nouveaux pourparlers seront nécessaires.

Ottawa—Aux quartiers généreaux du Bureau de placement du Canada, bureau du Travail, on rapporte une autre diminution substantielle dans le nombre des travaillants, durant la semaine fi-

d'un pour cent.

Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick, copendant qu'il a considérablement diminué dans On-Dans le Manitoba et l'Alberta, l'ouvrage a augmenté, tandis que dans les autres provinces. il a diminué. C'est grâce à l'ouverture de la navigation d'hiver si l'ouvrage a augmenté dans les

tries d'Ontario et dans la confection le travail a de beaucoup dimiégalement une diminution de travail dans les abattoirs de la Province de Québec et d'Ontario.

station radiotélégraphique du monde

La station Lafayette, qui est actuellement la plus puissante, a un rayon maximum de 15.000 milles. mais l'expérience a démontré qu'on ne peut compter sur elle régulièrement pour plus de 4,500 | milles. La station de Sainte-Asour tous renseignements s'adresser au size, quand elle sera terminée en 1923, communiquera facilement et régulièrement, croit-on, avec toutes les stations du monde. L'installation comporte l'érection de seize tours, d'acier de 820 pieds de

Les Suisses formaient autrefois en grande partie la gardei du roi, Livi d'eux, placé devant une des portes des Tufferies, reçut pour configne de le

Un gamin se présente et veut passer, -On n'entre pas, dit le Suisse.

8'll s'agit de sortir, c'est différent rous pouvez passer.

Le professeur: moi: qu'est-ce que la mémoire? réflexion:

-C'est avec quoi on oublie!

la hâte pour le soir de l'Epiphanie a rapporté la jolie somme de \$157.00. C'est un résultat très satisfaisant. Merci chaleureux à ceux qui ont con-

La crise du chômage au Canada

nissant le 11 décembre.

Dans 4,929 établissements, on a congédié 9,714 personnes depuis la semaine précédente, une variante dans la liste de paye de plus

Le travail a augmenté dans la

Dans presque toutes les indus-

La France aura la plus grande

Saint-Assize (Seine-et-Marne). France — Louis Deschamps, soussecrétaire d'Etat aux Postes et Télégraphes, a posé la première pierre de la station radiotélégraphique la plus puissante du Le Collège Catholique de monde, qui pourra transmettre 24,000 mots à l'heure sur deux instruments ou recevoir et envoyer en même temps 60,000 mots sur leing instruments.

Défense d'entrer

laisser entrer personn**e.**

---Mais je veux sortir, aŭ contrajre, de l'autre côte, par la grille du Pout Royalist - All Com a green

-Maintenant, mon petit ami, dites-Antonin, après quelques instants de

PRIX TERRIBLEMENT REDUITS

Tout est réduit, sans aucune réserve dans le Grand Wagasin WcLean

TOUT EST VENDU

Le stock complet de Nouveautes, d' Chaussures, de Vêtements pour danies et messieurs, sans parler de l'Epicerie, tout doit être vendu d'ici deux semaines.

Quel que soit l'article dont vous avez besoin, vous êtes sûr de le trouver chez McLean, et à des prix si bas, que vous seriez heureux d'en acheter tant et plus.

Des milliers de personnes avisées ont économisé de l'argent en aclietant à cette vente. Vous en profiterez vous aussi, en saisissant au vol les nombreuses et magnifiques oc-

RAPPELEZ-VOUS.

Pas de commandes par le télé-

Pas de commandes par la poste.

Pas de remboursement d'argent Pendant cette vente

phone. .

Pas d'échanges.

casions qui se présentent.

RAYON DES HOMMES

Vous devez venir de bonne heure pour profiter de ces splendides occasions.

> COMPLETS EN TWEED \$11.95 -A la vente McLean.

BEAUX SOULIERS DE \$9.50. \$5.95

-A la vente McLean.

CHANDAILS D'HOMMES \$1.98

CASQUETTES D'HOMMES

-1 la vente McLean.

98c —A la vente McLean.

SOUS - VETEMENTS CHAUDS

-A la vente McLean. CHEMISES DE TRAVAIL

98c -A la vente McLean.

> BAS D'HOMMES 49c

> > -A la vente McLean.

BRASSIERES D'HOMMES.

49c

A la vente McLean.

COMPLETS EN TWEED \$5.95

-A la vente McLean.

SOULIERS DE GARCONS

\$3.98 -A la vente McLean. CASQUETTES DE GARCONS 49c

-A. la vente McLean.

JERSEYS DE GARCONS

-A la vente McLean.

Grande occasion en vêtements pour dames

Tout ce qui se rattache à l'habillement des femmes doit être vendu et est marqué à des pris extrêmement réduits. Manteaux de fourrure, manteaux de drap, blovses, jupes, robes, chandails, corsets.

bas, sous-vêtements, chaussures, claques, etc.

BAS DE COTON POUR DAMES. BEAUX SOULIERS DE DAMES

-A la vente McLean. SOUS-VETEMENTS DE DAMES

sale la wente McLeans

A, la wente McLean.

BAS EN CACHEMIRE is the second of the second of

A la vente McLean.

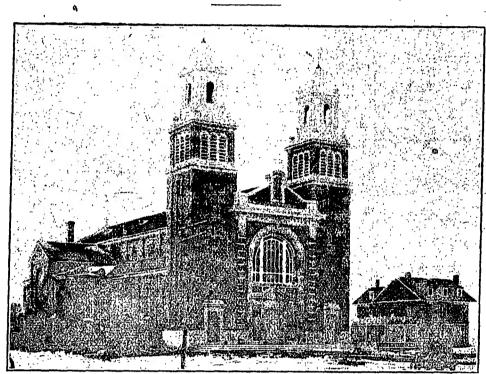
Mocassins

\$1.89

garçons.

Mitaines de

NOUVELLE EGLISE ET NOUVEAU PRESBYTERE DE GRAVELBOURG



Construction commencée en juin 1918. Bénédiction par Sa Grandeur Mgr Mathieu le 5 novembre, 1919. Entrepreneurs: J. A. Tremblay et Cie. Architecte: J. A. Fortin.

ferniers se continue. M. le curé nous | de surplus étant minime, la cie Hvel | depuis quelque temps au Comité Fé annonce qu'il visitera les trois towr- devra planter ses potenux dans les déral des Chambres de Commerçe, ships 10 des rangs 4, 5, et 6 dans la ruelles. semaine du 10 au 16. Il trouvera, à n'en pas douter, d'autres bons chauffeurs et d'autres autos rapides pour parcourir cetje partie sud de la peroisse et aussi un grand nombre de

AU COUVENT,

Mile Pauline Tanguay, soeur de Mme G. Fréchette, bijoutter, nous est arrivée de Québec, vendredi dernier.

ment de la Province.

a l'école Piché, l'est maintenant char-

gie de la glase de Mile Lentoine fi

ASSEMBLEE DU CONSEIL.

Nous extrayons des minutes des

trois dernières assembléés de notife

ASSEMBLEE DU 15 DECEMBRE

des Religieuses de Jésus-Marie, de-

l'école publique du Couvent.

de la peinture.

conseil de ville.

ville de Gravelbourg donne des garanties à la Canadian Northern Town Properties Co., Ltd., que le lopain de terre acheté d'elle par la ville pour l'aquedue ne soit pas employé pour une autre fin, et que le maire et le secrétaire soient autorisés à signer un

pour enseigner la musique au cou- ASSEMBLÉE DU 28 DECEMBRE vent, et aider à Mère Marie de la M. McManus, entrepreneur de Miséricorde qui ne peut suffire, ayant l'aqueduc et des égoûts, se présente 80 élèves. Mile Tanguay est une devant le conseil et déclare que le

COUVENT DE GRAVELBOURG

(Recommandé par l'Association Catholique Franco-Canadienne.)

Peusionnat canadien français, dirigé par les Religieuses de Jesus

On y prépare les élèves pour L'ECQLE NORMALE. Une atten-

Marie de Sillery, Québec. Le cours d'études est celui du Gouverne

tion toute particulière est donnée à l'enseignement de la musique e

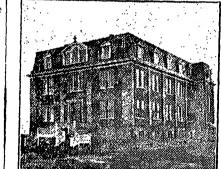
de \$1,000, qui leur a été promise hu Gouvernement Provincial conime

ment lei. Sur proposition de l'éches de la Ville.

se trouve munie par la d'un puissant ASSEMBLEE DU 30 DECEMBRE. fortement dans les diverses entre-Proposé par l'échevin Martel, seprises qu'elle voudra mener à bonne condé par l'échevin Lemyre, que la fin. Notre chambre locale fait un

JEUX AU COUVENT.

en nous présentant le rapport suivant, nous donne une idée de son organisation. Nous y lisons le résultat des points obtenus pendant les nué. Il en est de même dans la quatre premiers mois. Toutes les province de Québec. On signale



Gravelbourg.

DIRIGE PAR LES PERES OBLATS. Cours commercial, classique et universitaire.

Enseignement à base française. Prépare à l'immatriculation et au bacaulauréat ès-lettres, ès-sciences et èsarts.

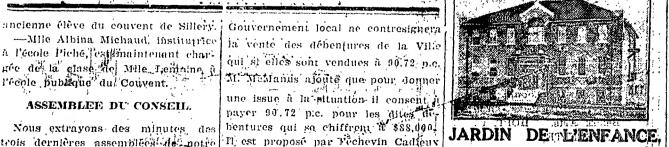
REV. PERE SUPERIEUR Collège Catholique de Gravelbourg GRAVELBOURG, SASK.



bentures qui sa chiffrent it \$88,000 Il est proposé par Pechevin Cadiens seconde par Fechevin Thorson que

getto offie soil acceptée. Proposé par Pechevin Thorson. On y recoit les petits garçons de Le secrétaire présente une le seconde par l'échevin Lemyre, que 5 a 12 ans. le Maire et le Trésorier soienf auto-

pour cinq ans, lors de teur établisse- impôt pour l'emission des débentures S'adresser au Rev. Père Supérieur du Collège.



Dirigé par les Soeurs Oblates;

mandant leur gratification annuelle risés à émettre un chèque de \$507:00 Enseignement à base française



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur

PONTEIN, Sask.

La séauce est levée.

Saint Honorat - Ne en Gaule, dane famille païenne originaire de | cause sacrée de l'éducation, -Adopté, Rome, il fonda vers 410 le monastère de Lérius et fut élèvé en 427 sur le siège épiscopal d'Arles. Il mourut en 429. Son corps repose dans l'île qui XVIeme siècle.

Bienheureuse Grace. - Originaire d'Espagne, fut d'un grand dévouement Elle mourut à Valence en 1616.

nier, première réunion des membres ! du Cercle depuis sa résurrection. On y élit les officiers; M. Arth. Marcotte, président; Dr J.O. Lupien, vice président; W.A. Giroux, secrétaire-tresorier. Unit directeurs, choisis dux matre coins de la paroissé, font aussi partie du Conseil du Cerele. Ce sont. pour la région sud-est, MM. Julien Lallier et Ernest Sévigny; pour le sudogest, MM. J.B. Cloudieg et Ant. Cantin; pour le nord-est MM. Louis Cyyeany membres out donné leur nom. et tous se sont engagés à faire vile région. propagande active pour renforcir le l réunion sera une soirée récréative, au Antoine. profit de l'ocuvre de l'éducation, fixée teurs de cette soirée promettent un bran et bon programme.

s'assemblait pour adopter les résolutions suivantes:

par A. Cantin, qu'un comité d'éducation soit forme, et que M. Nap. Cari- succès dans ses démarches. gnan en soit le président. -Adopté.

20-Proposé par E. Sévigny, seconde par P. Dutrisae, qu'un comité d'amusements soit formé et que Mme

condé par Nap. Carignan, qu'un comilé de recrutement soit formé et que | J. Lallier en soit président. - Adopté. 40.--Proposé par L. Cyrène, seconde par M. l'abbé Duchaine, qu'un comité littéraire soit formé et que M. Arl. Marcotte en soit le président .--

50.-Propose par A. Cantin, secon- fant. de par J.B. Cloutier, qu'un comité de bonne presse soit forme et que W. Giroux en soit le président. -Adopté. 60-Proposé par Nap. Carignan, seconde par J.B. Cloutier, que le nombre des directeurs soit porté à douze et que les quatre nouveaux élus soient

choisis parmi les dames faisant partie du cerele. -Adopté. 70.-Proposé par Mme Larochelle, secondé par E. Sévigny, que Mmes A. Marcotte, J.B. Cloutier, Willie St-Cyr et Louis Rainville fassent partie

du Conseil des Directeurs.-Adopté. 80.—Proposé par A. Marcotte, setre bien-aime urchevêque, en recon-

et prendre un repos bien mérité. Nous

lui souhaitons une joyeuse promenade

les Chevaliers de Colomb viennent de

lancer un grand tirage de dix \$10 en

or an profit de l'eglise et du futur

presbytère. Le tirage aura lieu le 5

-Plusieurs familles nous lines

la place encore pour plinteurs autres. Qu'on s'adresse à M. le cure ou a M.

mai 1921.

V.II. Sanders.

-Sous la presidence de M. Bracey,

VERWOOD Sask. -M. le cure Ménard remplace M. l'au Collège de Gravelbourg. l'abbe Rondeau, cure de St-Victor,

M.G. Matte, instituteur à Ponteix, pendant l'absence de ce dernier. M. a passé la Noël avec nous, chez sa l'abbé Rondeau est alle dans la vieille socur Mme E. Seguin. province de Québec voir ses parents

-Mme L. Duperreault a fait don à l'église d'une magnifique portière ouvragée d'une valeur de \$75, au moins. M. Ed. Cote, de Regina, des fleurs. Merci! . Line Pal

volontaires, A. Buault, A. Marcil, M. Héroux, G. de Laforest, h, terminé le

Plusicurs familles nous creusage de la cave du presbytère que sont arrivées, depuis un mois. Cuel la plus de present la constant de la cave du presbytère que sont arrivées, depuis un mois. Cuel la plus est propose sur des ser la constant de la plus encore pour plusieurs autres de la plus encore pour plusieurs autres Vendredi et samedi deillion n

-M. Lafrance et son fils Wille de Yakima, Wash, sont en visite ches leurs parents, M. et Mme V.H. Sanders, Mme Bower,, soeur de Mme Sanders, les accompagne. M. Lafrance est decide à venir demeurer parmi nous. parler d'elle avant longtemps.

Qu'il soit le bienvenu! M. et Mme de Laforest ont passé Lundi, 10 janvier, le R.P. Husson

Mereredi, 12 JANVIER 1921, No.2

Frenchrille. - Meme quand on n'a pas la messe de minuit, on sait fêter porte son nom, où il fut transporté la Noël, à Frenchville. On y fait une en grande pompe vers le milieu du soirée où l'on chante de joyeux cantiques, où l'on prie comme en famille, où l'on se réjouit en faisant la partie de earfes, une vente de paniers, des enters les pautres et alla jusqu'a rafles, etc., au profit de la mission. mendier pour subvenir à leurs besoins. On s'amuse ferme, tout en aidant au soutien de l'église. Les recettes ont PACAC. - Dimanche, le 2 der- été de \$140.65. Un si benu succès est an tout d'abord aux dévoués organisateurs, ensuite aux bonnes dispositions de la population. C'est si engourageant que l'on parle déjà de recommencer vers le 24 janvier, quelques jours avant le carême, Mardi, le 4 janvier dernier, M. l'abbé Duchaine, bien que seul à Ponteix, trouva moyen d'aller dire une messe à Frenchville. Après la messe, élection d'un nouyeau marguillier M. Oscar Hamel fut choisi à l'unanimité, remplaçant M. renne et Napoléon Carignan; pour le Chs Jacob, sortant de charge. Les nord-ouest, M. Pailias Dutrisae et affaires de la mission sont florissan-Mmc R. Larochelle. Pres de 25 non- | tes. . La population a bon esprit. Dieu ne peut manquer de bénir cette

Nunrelles - M. et Mme Philippe cerele, en faire le plus vivant; le plus Therrien sont allés en promenade actif de la province. La prochaine chez leurs parents à St-Maurice et St-

-M.Gillis a été élu à l'unanimité, au quatrième dimanche du mois, le maire de la municipalité de la ville. 23 janvier prochain. Les organisa- | Sous cette nouvelle administration on preconise l'installation d'un nouveau système d'éclairage. Espérons que ce Le 6 janvier, le Conseil de l'A.C.F.C. sera tout à l'avantage et pour la plusgrande commodité des citoyens.

Propose par E. Sevigny, 'seconde' parmi nous, cette fois pour affaire Les chantres de Richard sont certaineimportante. Nous lui souhaitons plein ment à encourager pour leur bonne

-M. le curé Royer n'est pas "verbeux". Il écrit de la Guadeloupe: "19 déc. 20: Arrivés hier soir, débarqués ce matin, Joli pays! Santé bonne R. Larochelle en soit présidente. -A- | Sommes installés chez les RR.PP. du St-Esprit. Irons à l'évêché demain, sortant de charge, a été réélu à l'una-

Baptemes. - M. et Mme Gedeon Croteau sont heureux de faire part tres syndies sont MM. Bécotte, L'Ecude la naissance de deux filles, Marie Rosilda et Marie-Florilda Parrain de Marie-Rosilda, Victor Dumonceau; marraine, Rosildeau Croteau. Parrain eté choisie comme présidente; elle seet marraine de Florilda, Gérard et ra assistée de Allies Yvette Richard et Annie Croteau, frère et soeur de l'en-

-Jean-Léon-Robert-Asarde, fils de Moïse Dony. Parrain, Philippe Bédard; marraine, Albina Choquette.

-A Frenchville, Marie-Béatrice-Stella, fille de Ovila Goddu." Parrain et marraine, M. et Mme Edgar Goddu. Enterrement. - Marie-Florence, enfant de Joseph Huotte, décédée et inhumée le 2 janvier, à l'âge de deux mois et demi.

Definition: Droit naturel. - Faculté inviolable de faire ou d'exiger quelque chose, suivant la loi établie par Dieu lui-même dans la nature. Exemple: le droit de former l'ame de conde par E. Sévigny, que le cercle de nos enfants, nous-mêmes, est un droit Ponteix soit connu sous le nom de naturel découlant d'une loi divine "Cerele Mathieu", en l'honneur de no- bien supérieure à toute loi humaine, quelle qu'elle soit.

les fêtes chez M. Ph. Létourneau avec leurs fils Gérard et Paul, étudiants

-M. C. Dessenne avec son équipé de

DUCK LAKE Sask

evions le spectacle d'une nouvelle invention; c'était un "sleigh" traversant nos rues au moyen d'une hélice du genre de celle des aéroplanes, Cette invention pourrait bien faire

Aide au College Francais"

Saskatchewan.

Si réellement nous avons à coeur la survivance de la race francaise en cette province, si vraiment nous voulons voir nos enfants garder une mentalité bien française et arriver quand même aux premières places dans l'agriculture, dans le commerce et dans les professions, répondons à l'appel de Monseigneur Mathieu et disposons-nous à mettre financièrement notre collège à même de réaliser sa belle mission. Faisons acte de patriotisme éclairé et vivant en donnant généreusement à l'aide au collège français de la Saskatchewan.

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE FRANCO-CANADIENNE

Angéline Branconnier et de M. Raou Olier St-Denis, Nos meilleurs voeux

RICHARD, Sask.

Le premier de l'an, nous avions !: bonheur d'avoir notre prêtre missionnaire au milieu de nous. La population de Richard se rendit en grand nombre à l'église afin d'attirer sur elle les bénédictions de Dieu pour l'année qui commence. A la grandmesse, le célébrant exprima ses souhaits aux paroissiens et fit des voeux pour le succès tant spirituel que comporel de tous et de chacun en par. bet. lier. M. D'Auteuil Richard, du collège des Jésuites, qui était en vacan-

ces chez ses parents, servait la messe Le choeur de chant, sous la direction de M. Bourin, rendit la messe harmonisée du second ton, avec accompagnement de violon par M. Adjutor Boutin. Mlle Bibiane Richard touchait l'harmonium Les soli furent rendus par Mlles Yvette Richard, -Le R.P. Paradis, O.M.I., revient Albia Boutin, MM. Milling et Boutin. licitations.

Le lendemain, après la grand'messe, eut lieu la vente des bancs. Tous se vendirent très bien.

-M. Richard, syndie de l'église, yer et Baulne. Ce dernier garde la charge de secrétaire.

-On a organisé un comité des Dames de l'Autel. Mme Baulne a Albia Boutin.

-Il a été décidé d'organiser une partie de cartes pour le lundi gras au profit de l'église, dont la construction n'est pas encore terminée.

-De passage chez M. E. Richard, M. Fischer, de North Battleford.

-Un club de gouret organisé parmi nos jeunes est allé se mesurer avec les joueurs de Maymont. Il a remporté la victoire.

-Le patinoir de Richard tient les jeunes en mouvement.

-MM. d'Auteuil et Conrad Richard en vacances chez eux, sont retournés continuer leurs études, l'un à Edmonton, au collège des Jésuites, l'autre à

-La construction de la Banque avance rapidement. Elle promet d'etre très belle.

LAC PELLETIER, Sask.

Pour le premier vendredi du mois de la nouvelle année il y a cu à la messe du Sacré-Coeur un bon nombre de fidèles. Maigre le froid et les longues distances, les paroissiens du Lac ont bien suivi les nombreux offices religieux dpuis Noël.

La messe de minuit ici a cte des plus belles. He choeur de Cehant sous a direction de M. Jos. Monette, marchand general, a rendu la messe du second ton harmonise. Notre moneste église avait revêtu ses plus belles de-

Toncolet: but de retour Heart Plants gerant de la bamber Mille ard de Neville, étais en visite au membytère.

PARIS To gouvernement vien d'abolir la taxe den long.c. sur les robes, les manteaux, les articles de mode, l'exportation des plumes et sur la dentelle. Cette taxe a été enlevée. parce qu'elle faisait baisser le marché étranger en France.

Faites taire vos impressions

Annonceurs de l'Hirondelle ్రామై ఎక్కు ఎక్కు

Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANCIE.

EPICÉRIE - MERCERIE QUINCAILLERIE - BOUCHERIE.

CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES. - R. E. GAUTHIER, Ponteix, Sask.

HAFA-HORS Le HAFA-HORS est un petit moleur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le crible, le centrifuge, la meule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y'a pas de manivelle à tourner pour le mettre en marche; on met simplement le pied sur la pédale et il part. Son prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

PONTEIX TRADING CO., LTE.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.

ROBERT FORET, Gérant.

PONTEIX, SASK.

BOIS -- MATERIAUX DE CON-STRUCTION.

CHARBON : COALT. BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill. J. T. Baril, Gérant.

PONTEIX : : SASK.

POTVIN ET CIE

GRANDE VENTE REDUCTION

PONTEIX - - SASK

Dr. J. O. LUPIEN.

Arthur Marcotte, B.A. DES HOPITAUX DE CHICAGO AVOCAT, NOTAIRE, MEDECINE ET CHIKURGIE. PONTEIX - SASK. PONTEIX - - SASK.

ros call had older DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D. B. B. B. oculiste, coroner, CHIRURGIEN: TOSSEE! Hôpitanx de Paris,

officier de L'Académie de Franç caise. Ex-chirurgien de l'Ho? pital cauadien No. 8 a St. Cloud. Spécialités: Maladies de la femme, Grande pharmacie, Librairie. Papeterie. Musique. Produits Leangais.

PONTEIX, Sask.

CENTRE commercant sur le-C. Pi R. Jolie ville franço-canadienie. Excellente eau. Elec-tricité. Bon district agricole. Convent - Pensionnat de Jec ordre: Français - August.

Beaux Arts: HOPITAL ET

MATERNITE

AD. LIBOIRON.

GENERAL D'AF-BUREAU Assurances de toutes Prêts. Terres à à distance et prix

Votre montre va mai?...

Apportez-nous la, nous vous la remettrons en ordre. Si vous êtes hors de la ville

ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE

Nous payons l'affranchissement au retour sur les réparations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Prince-Albert

La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE! PREFERONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPERIEURS?

Ils sont faits de MATERIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont Fabriqués PAR DE VERITABLES EXPERTS. Us sont MANUFACTURES AU CANADA PAR DES CANADIENS. Demandez nos INSTRUMENTS ARATOIRES, RESERVEZ-NOUS VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux OUTILLES du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL," fait de bois dûr et avec des seies de 26, 28 et 30 ponces ;

La MACHINE A BATTRE "NATIONAL" Complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes suivant les besoins du client;

JEARRACHE-PATATES "NATIONAL," machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains; I LES HACHES "NATIONAL" LES PIQUES, LES "CANT

HOOKS" et autres OUTILS A MAIN. Voyez notre agent dans votre paroisse, on écrivez nous,

La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

Merchants' Hotel

Accommodation moderne et hon service

Plan américain.

Prix-\$2.50 et \$3.00 par jour. E. FOLEY, Gérant.

Phone-2755.

13ème Rue Est et 1ère Ave.

Adanac Grain Co., Ltee

J.-M. BESSETTE,

Président Général. Membre du Grain Exchange de Winnipeg,

Fort William et Calgary La compagnie Adamse Urain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la scule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg,

h Fort William et à Calgary. Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix. Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

NE FAITES PAS USAGE DE TABACS TROP FORTS QUI NUISENT A VOTRE SANTE.

CHIQUEZ LE TABAC

King Georges Navy

Est doux et délicieux.

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD. QUEBEC, P.Q.

to the annurs of the expension of the commercial product to the commercial product. see a light amaknehe soir, dans e mes mem de la cathédrale, à procedé à sera procédé à Ter, d'on d'un consciiler en rempla-

and at the Mand. E. Arpin, eonseitler

sortant. sous son's ea le phrisir d'aroit 'a cisire à nos bureaux de M. J.L. .. a. oat, de North Battleford. and dissephine Prince, de Howell . . \ me.J. Jarest. -

Allert de macher

. des Dames de Sion), de vêture de deux rou-The commence to be de in d'état."

Um kang salendrier

I de la completa de la latera este verne logar di la siciliana

Les of his regration interest to day to have to deliver occurs sands rough too ferfalen . The north properties and

an en un et exercise de la Boune Entente. the et forte et l'on peut. grêce à elle, harnacher sea chevrus d garges missings nor milm. polat surtan: qui intéresse s confers of les conductours cuior the infre travailler les chevaux peu-

nouveau mode d'attélage a été i, centé et patenté par M. Cowell, II va 500 placé sur le marché par une compranie que son inventeur s'ororganiser en ce moment et pour sauelle des actions sont offertes rage No. 2, 45 7-8.

Cargon d'ascenseur après avoir été brillant avocat

... c - L'avocat John Iteeves. · · · ici récemment, avait été 👉 nières années de sa vic, . Métier de garçon d'asconune remise de fret d'une sice ville. A ceux qui s'éetation de le voir réduit à cette et- ${\rm tr}\hat{\alpha}_1$. $\hat{\beta}_r$ M. Reeves avait pour habi- 7.25 \hat{a} 8.25; moyens, 6.00 \hat{a} 7.00 tud de répondre: "Les temps diffi- vaches de boucherje, très bonnes des sent l'apanage de tous. Il n'en 7.50 à 8.00; assez bonnes. 6.00 à u pas été différemment pour moi J'ai 7.25; bouvillons maigres, 5.50 à produ mon argent dans une aventure Grancière en Nouvelle-Zélande, Etant trep figé pour reprendre in pratique do dreit, j'et dû jatre ceuvre de mes John hand treast of a la

..... ก...อก ซึ่งเสรียสายานา The recovery here only do not be from er er er de å pladiskommånt survosit i da 💎 gr, ga v-Albari, or and the other own, the appropriate in

- Villadie die gebender die een dere die deel die Beste Burgativa , " lagione tone es que l'elatina. ally dingings for bears depart

remaiss danialle des noblemaires de La Bonne Freeze aura lieu jeudi sair, J. 20, a Sh., aux bureaux du ,

GULSTIONS SCOLAIRES

マニ・ス・ニュー マニュウ マスコン 大田田 (1973) 高原代教徒 佐藤野宮

Le nouveau programme primaire, par Wigr F.-X. Ross

"Aujeard"hai mêgre vient de pa-La souri les annuelle de la pa, raitre, en une élégante biochure de querente-huit pages, l'étude de Mei Ross: Questions scolutions Le noureau programme primaire.

La brochage contient, avec la subsfance des compromibles articles publies dans de Deroir, par Mgr Ross un préambule inédit et trois appendices importants, contenant, le premier, une letere des supérieurs des congrégations enseignantes à Mgt Ross, le deuxième, le mémoire des di-Lesten de labaient en visite chez M. recteurs de l'Action française aux membres du cómité catholique de Adrien Doiron, avocat, de Conseil de l'Instruction publique, i Visco sait de passage à Prince- troisième, les déclarations de l'Asso ciation catholique de la Jennesse ca-de Montréal, a été transféré à catholique des Voyageurs de Com-11. 11 Ont., et a quitté Prince-Al-merce, du Comptoir Coopératif de b ... supagnie de Mue Moore, Montréal, de la Ligue du Ralliement esseur est M. C.P. Colville, français en Amerique, de la Ligne upeg. Ma Moore avait ouvert Nationale de Colonisation de Québe-13 to accursale de la Banque en 1913 du Cercle Jacques Cartier de s a le part active aux af- l'A.C.J.C. et de la Société de Coloni e de et étuit vice-prési- sation du diocèse de Rimouski. Ell-de fuis plusieurs au- Cette brochure est en vente aue e voe fidèle de notre jour-bureaux du Devoir, à Montréal.

and far de l'Epiphanie, eut Paroles de Bonne Entente.

Toronto—" Mettous-nous en re we are the state of the Archaelians avec les Canadiens français s 1884 de la 1866 de 1866 de porr faire de notre province la plu to the second to the section to quest de la population a many at a sub dir Canada. Techons de connact when the contraction of the state of the contraction of the contractio

C'est par ecs paroles que le proassess Ir. E. Horning a termin une conférence sur le "Canada

and the second of the second s removing exemply a schrief. Promittee, le maralie et and an energy and a second part la loyung des Canadiens franchis Burg que re colo a con visada. Els unt tenjones été el celición e e sa more, a received of the results of ladie tribus. Us aiment la publication of name is a common do the report ne cheschem per in coercipa a de man particular de municipalitation de muni as the second of the second of contract less pro-I was a great the as a property from the west to with man and the contribute pictures being many at the state of in the second of the contract of the second of the second

The old the fall there are the target of the degree details. Hear or have the Victoria much as works after a course of the place of the real many The man to give and to a storate period of agree on given to got special on the same profile the differ british. 1. J. W. do Caplow prains codain in Jahard Chair of Con-

> and the same per a second of the same of the information comment of The description of the Ca over province to a contract to the dispersion de-The far cause and is the tile with the

I was done Promise Let worth

toward and the at post to the M. Hambian a payof you tribut the u. g.and avantage sur l'ancien sys- l'apolitée à la culture française. 11 de 5 mails are become up at a fuit un tert plaidoyer en favour

Afarché aux grains de Wninipeg

Winnipeg, 16 janvier-Dié, Nord No 1, 2.04 3-8; No. 2, 2.02 3-8; No. 2 1.94 3-8; No. 4, 1.85 3-8; No. 5, 1.70 3-8; No. ,6, 1.56 3-8.

Avoine-No. 2 C.W., 52 7-8; No 3 C.W., 50 7-8; fourrage extra 1. 50 7-8; fourrage No. 1, 18 7-8; four-

Orge-No. 3 C.W., 94 3.1; No. C.W., 82 3-1; rejetée et fourrage

Lin-No. 1 N.W.C., 2.05; No. 2 C.W., 2.01; No. 3 C.W., 1.78; con

Seigle-No. 2 C.W., 1.71.

Marché aux animaux de Winnipeg.

Winnipeg. 10 janvier-Bouvillons. Bons agneaux, 11.00; bons moutons, 7.00. Pores de choix, 14.00

Marché aux animaux de Punce-Albert

SOULAGE LA

5.06 a 5.5g; mome qualité, 700 à 1,000 Hr A 60 5 5 00 Vaches movemes 5.25; communes, 4.00; conserve, 2.75. Taureaux communs, 4.50; boeufs moyens, 5.00. Porcs de choix, 3.1.50 A 14.00; pesants, 12.00; légers,

---:0:---Marché aux grains de Prince-Albert

12.00 à 12.50; trules, 10.00 à 11.00.

Prince-Albert, 8 janvier-Blé, No. 1, 1.55; No. 2, 1.50; No. 3, 1.45;

Remerciements au public pour l'encouragement reçu en 1920. Je souhaite à tous bonne et heureuse année. Toujours à votre service.—L. P. Coté. Marchand de Bois. Montmartre, Sask.

REMERCIEMENTS à Sainte-Philo. mêne pour objet retrouvé, après promese de faire publice dans le " Patriote de l'Ouest."

E. J' D. C.

ON DEMANDE-Pour le District Scolaire de PERIGORO, institutrice demandée, ayant certificats et pouvant enseigner les deux langues. Services requis pour le commencement ou la mi-février; engagement pour l'année si satisfaction donnée. Les demandes doivent dire quel montant demandé par mois.--Edouard Bernier, Sec.-Tres. Dist. Scolaire 850 Perigord, Fask, 45-48

A VENEZIE - Bren Costanoun & Cothe h Section to Made A vendre isal more a achine à vaca unimées "Tathes ope" presque nome, fagement au-dorsus da ro-tautat. Av r eyes. On wherie amonant an Res. mureci. Le tout à sceratce nome ob prompt augréceur. Caese et l venter bêcês. D. Hébert, Sab - 9a 2 mg. Man.

POUN .- Mères de familles, ne laisez pas vos enfants avec des poux lans la tête. Soba détruira pour et ontes par une scule amplication franco. We., Sala Co., R. 12, 2008.

FOIN A VENDREA press, bonne quelife, an char Sade eser à F. D. Le Parciole de l'omer.

Edifice Agusty,

TERRE A VENDRE Deux quare de section de bonne terre à culture mixte près de l'école et de l'église, dans un centre canadienfrançais. Pour information s'adresser à Jos Deault, St-Isidore de Bellevue, Sask:

A VENDRE

Pour cause de santé, magason, général, à ALIDA, Excellente opportunité de succès. Bureau de poste payant transféré à l'acheteur. S'adresser à Eugène Lemieux., Alida Sask. 40-45

TERRE A VENDRE. QUARTS DE SECTION à vendre, au

village, 350 acres en culture, 250 acres prêts à ensemencer. Près de l'église et de l'école: bonne place pour Canadiens ayant famille et enfants. Vendrait avec ou sans roulant. Téléphone à longue distance. Onze milles de la station de Domrémy. Vendrait terres séparément. Bonnes bâtisses, eau douce. Pour références, s'adresser à Madame II. Beaulieu, St-Isidore de Bellevue.

JEUNE FILLE CANADIENNE, pardant et écrivant couramment l'anglais, excellentes - références, demande position de comptable, fille de bureau ou commis de magasin. Ecrire à I. B., boîte 80, Allan, Sask.

TERRE A VENDRE.

QUARTS DE SECTION à vendre en bloc, ou séparément pour accommoder acheteur. Préférence à qui scheterait tout le roulant. 100 acres de allegre west 5 ensemencer. 260 neres er gulture. Sur 2 quarts de section, if y a deux lacs d'eau douce pour abreuver les animaux. Sur bi terre de la maison: une source de 10 pieds de profondeur pouvant abreuver 200 unimaux. Aussi 80 têre d'animenx de elma, in jitracuts poulinières, 20 et.c.aux en tout; agrès d'agriculture, anchines. Temphone à longue diktance; 3 1-2 ratiles de Iféglise, 2 millo, de l'école 7 milles de la station de l'emprény. élévateur à Domréniy, 530 lacre pour achat en bloc. ' Com allom et prix ratsoundbies pour entrouted Tacheteur, abandon de la jeuline jane le commerce. S'a viser à Chier Hople, Bi-fsidoro de Sellevac.

HOTEL A VENDRE, avec ameublement complet, une partie comptant, la balance \$100 par mois. S'adresser à Mme veuve E. Anctil, Marcelin,



ESSAVEZ CETTE CONFITURE

Les confitures employées dans la Confiture Quaker viennent de l'un des plus beaux districts de fruits de l'Ouest. Elles sont cueillies au bon moment, envoyées à la manufacture et mises en conserve le même jour. C'est pourquoi la

Confiture de fraises Ouaker . a cette délicieuse saveur de-

fruit frais. Dominion Canners, B.

Bureau Chef: Vancouver, B

BRADSHAW Agencies Ltd

Nous ayons des terres à vendre dans le district

de Prince-Albert Terres défrichées et terres non défrichées

lère Avenue ouest

Nous ayons de l'argent'à prêter sur les fermes en culture

Gérant, A. Motherwell.

LA MAISON DE LA QUALITE

Achetez tout ce qu'il vous faut dans une maison organisée popr vous fournir un bon service et de lons produit, une maison qui ve us donne un profit actif et croissant à mesure qu'augmentent son chiffre d'affaires et le nombre de ses clients satisfaits. Une invitation spéciale est faite aux fermiers et au public en général. Nous avons encore quelques actions à vendre. ~ Rappelez-vous que nous sommes dans l'édifice Agnew. Y Notre spécialité est

EPICERIE, FRUITS, etc.

Le magasin est fermé tous les mercredis après midi.

The International Free Tractor, School

Etes-vous prêt à assister à l'Ecole de Tracteur à Prince-Albert, qui commence

LUNDI PROCHAIN, AU MATIN

17 Janvier, et durera toute la semaine Quiconque intéressé dans les machines à gazolme est le bienvenu, les Termiers cussi bien que leurs garcons

Profitez de cette occasion qui peut ne pas se représenter à Prince-Albert Tannée prochaine. Preparez vous à en profiter MAINTENANT.

LECGLE SE TIENDRA A LA CASERNE

LUNDLIE & PEACOCK

Agents de l'International Harvester Company

22 9éme rue est



Pour le plus Malade si on Emploie à temps le

Aucun cas n'a été assez grave, aucune maladie si désespérée pour que

le vieux remède herbeux éprouvé par le temps, et qui est honnêtement fabriqué d'herbes et de racines pures et salutaires, n'ait pu faire du bien. Rhumatismes, Maladies du Foie et des Reine, Indigestion, Constipation et autres maux, disparaissent vite par son omploi.
N'est pas un remide de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Entreza us
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,
2501-17 Washington Blvd. 2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.

Une occasion de platre

TANT QU'IL Y EN AURA.

Exactement ce qu'il faut pour plâtrer les bâtiments en billots, 75 sous le sac.

Nous avons aussi tous les autres matériaux de construction aux plus bas prix.

Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2932. LA PLUS ANCTENNE COMPAGNIE DE MARCHATINE DE BOIS

FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbre's Eldred, Red Deer Hill

Articles de Sports et de Chasse

English to the contract of the

Fusile, munitions, gants de boxe, matériel complet pour hockey et football. Chandails et insignes de club sur commande, etc., etc.

TEL. — 3113.

39 Rue de la Rivière Ouest - Prince-Albert, Sask.

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président. E. J. Dufresne, Sec.-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :-: :-: :-: :-:

Si vous chargez par l-élévateur, adressez-nous vos billets l'emmagasinage "storage tickets." et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Elévateur.

Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur recu dus" bill of loading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

"Il est très important pour les fermiers d'être représentés Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

BOUR OBTINITE EAS MELLEDURS PREX, CON-SIGNEZ TOUS VOS GRAING

Le Comptoir Agricole Ltée 300 Grain Exchange. WINNIPEG, Man.